

Ayer contrajeron matrimonio los príncipes Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia

El homenaje que les rindió la ciudad de Atenas fue impresionante

La ceremonia religiosa comenzó a las once menos veinte de la mañana

ATENAS, 14. — En la catedral católica de San Dionisio y en la ortodoxa de la Virgen María, se ha celebrado esta mañana la boda del príncipe don Juan Carlos de Borbón con la princesa Sofía de Grecia.

Se calcula que medio millón de personas se han reunido a lo largo del doble trayecto que había de recorrer el cortejo nupcial. Fuerzas del Ejército cubrieron la carrera que se trazó, dando una amplia vuelta para que los novios puedan recibir el homenaje de toda la población. Banderas españolas y griegas ondeaban a lo largo de todo el recorrido.

Fronte a la catedral católica de San Dionisio fueron instaladas tribunas especiales destinadas a los numerosos españoles que no tenían lugar dentro del pequeño templo, que sólo tiene capacidad para seiscientos personas. El público entonces cancelones, mientras que en las inmediaciones de la catedral católica de San Dionisio predominaban los (Arriba Español y V) el príncipe, profiridos por los numerosos españoles reunidos allí. Ante el templo formó un destacamento de Infantería de Marina del crucero español "Canarias", que rindió honores a los novios y altas personalidades. El paso de estos soldados españoles por las calles de Atenas fue acogido con grandes ovaciones por el pueblo griego.

LLEGA LA REPRESENTACION ESPAÑOLA

Poco antes de las ocho y cuarto de la mañana, el embajador extraordinario de España, almirante Abarruzza, llegó ante la iglesia de San Dionisio, donde le fueron rendidos los honores de ordenanza por las fuerzas navales del "Canarias". Después de pasar revista a estas fuerzas penetró en el templo, para situarse en lugar destacado con los demás jefes de misiones diplomáticas. Las fuerzas del "Canarias" rindieron honores asimismo a los ministros del Gobierno griego, mientras los españoles allí reunidos repetían sus aclamaciones y gritos de ¡Arriba España! La mayoría de los 150 invitados reales fueron llegando minutos más tarde. Los demás lo hicieron en el cortejo nupcial.

A las ocho y media en punto se puso en marcha la comitiva nupcial. En primer lugar salieron del palacio real, donde formaba la guardia real, el jefe de

la Policía de Atenas, con una sección de policías motorizados. Seguidamente, una caravana de doce automóviles negros, en los que iban la reina Juliana de Holanda y el rey Olaf de Noruega, y otros miembros de familias reales europeas, entre los que figuraban la reina de Dinamarca y la reina doña Victoria Eugenia, viuda de don Alfonso XIII; la reina madre de Rumania y el príncipe Bernardo de los Países Bajos; el rey Humberto de Saboya y la reina Ma-

(Pasa a la cuarta página)



ATENAS. — En la catedral ateniense de San Dionisio Areopagita se ha celebrado la ceremonia de la boda de los príncipes Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia. — (Telefoto Europa Press).

EE. UU. continúa alerta en el Sureste asiático

Sus tropas refuerzan la frontera de Tailandia con Laos
Los «tres príncipes» laosianos reanudarán las negociaciones

WASHINGTON, 14. — Los Estados Unidos continúan sus preparativos militares en el Sureste asiático, a falta de un "claro indicio" sobre la postura soviética en relación con un "alto el fuego" en Laos.

El portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Lincoln White, ha informado que los Estados Unidos entienden que la Unión Soviética puede usar su influencia cerca de los comunistas laosianos para restaurar, si así lo desea, la paz en el reino.

No hay lucha, al menos por el momento. Los funcionarios y oficiales han declarado que

no existen noticias de que los comunistas hayan llevado a cabo ninguna nueva operación en el Norte de Laos, zona en que tuvo lugar la acción de la semana pasada. — Efe.

WASHINGTON, 14. — Un batallón de Infantería de los Estados Unidos, compuesto de mil hombres, se encuentra ya en Tailandia y ha ascendido por la orilla del río Mekong en la frontera con Laos, informan esta noche en Washington círculos militares.

El objetivo de este movimiento de tropas es demostrar que los Estados Unidos están preparados para luchar si fuera necesario para impedir cualquier incursión comunista procedente de Laos que intentara atravesar el río Mekong.

AUSTRALIA, PRO-LAOS

SIDNEY, 14. — El Gobierno estudiará hoy, con carácter de urgencia, el envío de fuerzas

australianas a Laos para ayudar a los Estados Unidos a rechazar la agresión comunista, informa el correspondiente en Canberra del "Sun" de Sidney. — Efe.

PROBABLES NEGOCIACIONES

VIENTIAN, 14. — El líder del pro-comunista Pathet Lao príncipe Sufanuvong, ha accedido a la reanudación de negociaciones en una reunión de los tres príncipes, según se ha revelado hoy.

Pero se cree saber que Sufanuvong ha declarado que el Pathet Lao continuará sus actividades militares hasta que se forme un Gobierno de coalición.

Según una fuente fidedigna, el Gobierno de Vientian, en su último mensaje al líder neutralista Suvanna Fuma, expresó su aquiescencia a que las dos carteras clave del Gabinete Defensa e Interior, sean ocupadas por miembros de la facción neutralista.

El texto del mensaje del Go-

bierno a Suvanna Fuma que se encuentra en París, no ha sido publicado aún.

Mientras tanto, el jefe del Gobierno real, príncipe Bhum Un, ha salido esta mañana para Formosa. Le acompaña su ministro de Defensa, general Fumi Nosavan.

Se cree que tratan de buscar apoyo moral para la crítica situación militar y económica del Gobierno de Vientian. — Efe.

El presidente Sukarno, de Indonesia, sufre un nuevo atentado UNA VEZ MAS, SALIO ILESO

LONDRES, 14. — El presidente Sukarno ha resultado ileso del atentado perpetrado contra su vida, según Radio Yakarta, cuyas emisiones han sido captadas en esta capital.

Según la emisora, cinco personas resultaron ligeramente heridas en el incidente y que el individuo que disparó contra el presidente ha sido detenido.

En la emisión se escuchó al general Abdul Haris Nasution, ministro de Defensa y jefe del Estado Mayor del Ejército, pero no hizo alusión al atentado.

Al parecer, el Ministerio de Información anunció que Sukarno había sido asaltado.

El presidente Sukarno, que cuenta sesenta años de edad, ha sido objeto de diversos atentados durante los últimos años.

El más reciente fue el de enero último, cuando se arrojó una granada de mano contra su coche, cuando realizaba una gira por Macasar, en las Célebes. La granada estalló a unos 100 metros del vehículo y Sukarno resultó ileso. En relación con este atentado fueron detenidas 700 personas.

En noviembre de 1957, elementos terroristas arrojaron contra Sukarno granadas de mano, pero también resultó ileso. Tres personas fueron ejecutadas por haber tomado parte en este atentado.

El nueve de marzo de 1960, el Palacio Merdeka, de Yakarta, fue ametrallado por un avión. — Efe.

CONFIRMACION OFICIAL

HONG KONG, 14. — Radio Indonesia ha confirmado que el presidente Sukarno fue objeto de un atentado, pero que ha resultado ileso.

Cinco personas resultaron heridas en el incidente y el piloto ha sido detenido. Se trata de un miembro de la secta Darul Islam, pero no ha sido identificado.

El presidente, después del atentado, recibió a los jefes del Estado Mayor militar en su Palacio y fue felicitado por los miembros de su Gobierno por haber escapado con vida del atentado. — Efe.

Rene Clair ingresa en la Real Academia Francesa



René Clair, el famoso escritor francés, en el momento de su discurso como nuevo académico de la Real Academia Francesa, en el Castillo de Versalles, en donde se celebró la recepción.

El Senegal presenta su film en el festival de Cannes



CANNES. — La película titulada "Libertad I", dirigida por Yves Ciampi, ha sido presentada en el Festival Cinematográfico de Cannes con un grandioso éxito de público. Después de la proyección, fue celebrada una fiesta, a la que asistieron diversas artistas. Entre ellas, vemos de izquierda a derecha: el actor principal de la película "Libertad I", Ibrahim Gueye, Marina Vlady, Maurice Bonnet, que será el protagonista de la película "Yerma", que se realizará en España, Keiko Kishi, esposa del director Ciampi, y la estrella del film, Nanette Senghor, vestida a la usanza de... (Foto Torremocha).

Los convenios colectivos sindicales afectan ya a 1.790.035 trabajadores

MADRID, 14. — Desde la promulgación de la Ley de Convenios en el año 1958, hasta el 31 de diciembre del año pasado, se habían realizado 758 convenios colectivos sindicales, que afectaban a 192.113 empresas y a 1.286.783 trabajadores.

A esta cifra hay que sumar la de convenios firmados en el primer trimestre de 1962, con lo que el total de ellos, hasta el 31 de marzo del presente año, se eleva a 999, que afectan a 314.704 empresas y a 1.790.035 trabajadores.

VENTANA A LA CALLE

Nos preguntan qué es lo que ocurre con los chicos que juegan en la Glorieta del Doctor Zubia.

Mejor dicho, lo que en realidad nos preguntan es qué diablos ocurre con los guardias, que no dejan jugar a los chicos en la Glorieta del Doctor Zubia.

Declarámos, francamente, que no sabemos una palabra de guardias, ni de chicos, ni de glorietas, ni casi casi del insigne Doctor Zubia, del que únicamente creemos recordar que fue un naturalista logroñés de los buenos, o algo así.

Pero algo tiene que pasar, en efecto, con los chicos y los guardias en la glorietta esa. Nos lo van preguntando ya una porción de veces, por distintos conductos y en distintas ocasiones. No cabe duda, pues, de que algo pasa.

En vista de lo cual, hemos procurado informarnos en fuentes neutrales o, al menos, no beligerantes.

Tampoco hemos logrado enterarnos del todo, la verdad sea dicha. Pero, algo creemos haber sacado en limpio.

Parece, por de pronto, que la cuestión queda centrada, en líneas generales, entre los guardias y los chicos que cursan sus estudios en el Instituto de Enseñanza Media. Los chicos esos, tienen sus horas de estudio y sus horas de recreo. Y en sus horas de recreo, tienen que utilizar la Glorieta del Doctor Zubia que, como al mundo es bien notorio, está allí mismo.

Y aquí surge el conflicto. Los chicos salen a la glorietta con unas naturalísimas y legítimas ansias de expansión y de juego. Los guardias tienen el sagrado encargo de velar por el orden y la tranquilidad ciudadana. Y descargan sobre los chicos todo el rigor de su vigilante autoridad municipal.

ES, pues, el choque de dos criterios distintos. De dos puntos de vista diametralmente opuestos. Ni más, ni menos. Como ven ustedes, algo vamos avanzando en el escaz recuento de la importante cuestión.

Mañana, al llegar a este punto del debate, también piden la palabra los padres de los chicos. Incluso los profesores de los chicos. Que emitan, pues, su respetable y, sin duda, autorizada opinión. A ver qué dicen.

—Pues, sencillamente, que para todo hay arreglo y solución con tal de que haya, a la vez, comprensión y ganas de dar con esa solución. Y, francamente, nosotros tenemos que creer que esa comprensión y esas ganas existen, pero lo cierto es que se nota poquísimo.

—Caramba, qué dicen ustedes?

—La pura verdad. Una glorietta, como cualquier paseo o parque público, es, en efecto, un lugar para descanso y reposo de las gentes. Pero también para solaz de los chicos. Todo está en saber hacerse cargo y contemporizar. Ni permitir toda clase de juegos, ni reprimirlos y castigarlos todos a rajatabla. Ni el partido de fútbol arrollador y desenfrenado, ni multar implacablemente a un chico por el solo hecho de botar timidamente una pelotita de goma. Y, francamente, lo que pasa es esto. No les dejan a los muchachos ni moverse.

—Además —tercia un padre de temperamento algo fogoso— lo gordo es que esa celestísima vigilancia sólo se ejerce, a lo que parece, durante las horas de recreo de los chicos de ese Instituto. El resto del día hay allí enjambres de criaturas jugando a lo que quieren, sin que aparezca un solo guardia que lo impida. Y en otros sectores de Logroño, no donde también hay escuelas o centros de enseñanza y glorietas, los chicos salen a las glorietas y juegan en ellas sin que pase nada. Vaya, que esto tiene todas las trazas de una persecución incomprensible e irritante. Y a eso no hay derecho, hombre...

Pues, así está la cosa. Eso es —para que ustedes se enteren— lo que pasa con los chicos que juegan en la glorietta, porque no tienen otro sitio donde jugar, y con los guardias que vigilan a los chicos para no dejarles jugar, aunque no tengan otro sitio donde jugar.

Nosotros creemos que la solución ya está apuntada: Un poquito de comprensión, un poquito de tolerancia. Al revés que en los concursos radiofónicos, vaya; Ni todo, ni nada.

Y tan contentillos los chicos, los "papis", los profesores y los guardias.

Pues claro, hombre. Asunto concluido.



Caso ayer atendido por la Hucha Popular:

Doscientas (200) pesetas para ayuda del traslado a Madrid de un niño de modesta familia, que ingresa en el Hospital-Asilo de San Rafael, donde va a ser asistido de la dolencia que padece.

De aportaciones, se han recibido las siguientes: Un médico riojano, en memoria de su madre, cien (100) pesetas y un lote de medicamentos.

X. X. cincuenta (50) pesetas. Recaudado en una de esas simpáticas cenas de la "peña taurina" de otras veces, a durito por barba, setenta y cinco (75) pesetas.

Del miembro de esa peña que celebraba su onomástica —¡felicidades, "chavali"—, cincuenta (50) pesetas.

De la niña María Eugenia, cinco (5) pesetas.

Y del amigo de otras veces, de los emolumentos que percibe por el desempeño de su cargo en la plaza de toros, cincuenta (50) pesetas.

Resulta, pues, que el fondo general pasa, de las cuatro mil novecientas setenta (4.970) pesetas en que estaba el domingo, a las cinco mil cien (5.100).

Agradecidísimos a todos los generosos donantes.

COLONIA BAÑO AÑEJA

45 PESETAS LITRO

Extenso surtido en colonias y extractos a verdaderos

precios de fábrica

PERFUMERIA "SANZ"

BRETON DE LOS HERREROS, 21

FABRICA DE MALETAS, RICARDO

FUNDAS REPARACIONES, CUBETAS FIBRA, BOLSOS DE SENORA, CATERAS DOCUMENTOS Y COLEGIAL

GENERAL MOLA 67 - TELEFONO 2325

MUEBLES

LA MUEBLERA RIOJANA.-Murrieta, 4

COMPRE DIRECTAMENTE EN FABRICA

DECORE SU HOGAR CON

LAMPARAS ESCOBAR

FABRICA Y EXPOSICION JUAN LOBO, 3

OSABA Electricidad

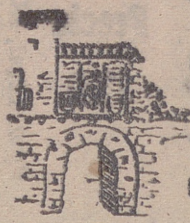
AGENCIA OFICIAL General Mola, 19

SERVICIO TECNICO Dres, Castrovieja, 22

LO MAS MODERNO ES

MARCONI

FACILIDADES DE PAGO



LA VIDA EN LA CIUDAD

Conferencia de nuestro director Se piensa celebrar, en nuestra ciudad el I Salón Riojano de Primavera en Colahorra

Clausuró el ciclo de Orientación Profesional

Ayer tarde, en el Instituto de Enseñanza Media y Escuela de Formación Profesional de Colahorra, tuvo lugar la última conferencia del ciclo organizado por la Delegación Provincial de Juventudes, en colaboración con los mencionados Centros Don José Vidal Iborra habló a los alumnos de los últimos cursos de Bachillerato y preuniversitario sobre el tema «Periodismo».

Presidían el acto el alcalde de la ciudad, don José Pagola; el delegado provincial del Frente de Juventudes, don Carlos Bonet; los directores del Instituto y de la Escuela de Formación Profesional, don Juan Colom y don José Losantos; director de Radio Juventud de Colahorra, don Moisés Ramón Gil Moreno; catedrático de Historia, señor Salom, y el instructor nacional de Juventudes, don Federico Fernández González.

Asistieron también los cate-

dráticos de los últimos cursos y una representación de alumnos de la Escuela de Formación.

Hoy la fiesta de San Isidro



Hoy, martes, festividad de San Isidro Labrador, la Cámara Oficial Sindical Agraria, la Unión Territorial de Cooperati-

vas del Campo, la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y la Regiduría Provincial de Trabajo celebrarán en su honor a las diez y media de la mañana una misa solemne en la iglesia de Santiago el Real. El panegírico, correrá a cargo del Rvdo. señor don Andrés Calvo Martín, párroco de Santa Teresita.

Durante la misa, las juventudes de la Sección Femenina y campesinas harán la ofrenda de flores y frutos al Santo, y terminada la misa saldrá la procesión por las calles de San Isidro, Marqués de San Nicolás y Sagasta, hasta dar frente a las Bodegas Franco Españolas, donde se verificará la tradicional bendición de los campos.

Nuestros labradores se disponen a celebrar diversos festejos, que, como de costumbre, se verán concurridísimos.

Se piensa celebrar, en nuestra ciudad el I Salón Riojano de Primavera

Abarcará toda manifestación de Artes Plásticas

La reciente campaña que a través de nuestras páginas se realizó en pro de la agrupación de aficionados y profesionales de las artes plásticas, ya desde hace semanas parece haber tenido una satisfactoria respuesta. Jóvenes artistas riojanos están empeñados en llevar adelante esta unión, que ha de atraer hacia el mundo artístico de nuestra ciudad indudables beneficios.

Hasta nosotros ha llegado la noticia de que estos jóvenes piensan celebrar un I Salón Riojano de Primavera (Manifestación de Artes Plásticas),

VIDA RELIGIOSA

PIA UNION DE MARIAS DE LOS SAGRARIOS CALVARIOS

Con motivo de la llegada a esta capital de las Hermanas Marias Nazarenas, hoy, martes, a las siete y cuarto de la tarde, se celebrará una reunión de primeras Marias en la Casa Diocesana de M. C. y a continuación, ocho y cuarto, se cita a todas las Marias y simpatizantes a una reunión general, rogando la asistencia por tratarse de un acto de trascendencia.

SUCESOS LOCALES

ASISTENCIAS

En el Cuartel de Socorro del Hospital Provincial se practicaron, entre otras, las asistencias siguientes:

Pedro Alfaro Aragón, de 19 años, de herida cortante en el antebrazo izquierdo, sección de vasos muscular y tendones de cara flexora del mismo, causada por agresión en el taller.

Rafael Antoliana López, de 8 años, de erosiones en ambas piernas, producidas por un coñete en el Paseo del Espolón.

Rafael Fernández Novoa, de herida contusa en el pie derecho y erosión en la pierna del mismo lado, causada por un coñete en el Paseo del Espolón.

La primera asistencia fue calificada de pronóstico reservado, y las otras dos, leves, salvo complicaciones.

POR DEFUNCION DEL FARMACEUTICO

se vende el derecho para instalar farmacia en Estella (Navarra). Informes: Teófilo Ancin, C. José Antonio, 1, ESTELLA

CUPON PRO-CIEGOS

del día de ayer

094

Necrológica

A la avanzada edad de 86 años y confortado con los Santos Sacramentos, dejó de existir en su residencia del barrio logroñés de Varea, don Manuel Martínez Ortiz, que gozaba del general afecto de todos sus convecinos, entre los cuales ha causado la noticia de su fallecimiento hondo sentimiento de pesar.

Descanse en paz el finado, y reciban sus apenados: esposa, doña Florentina Rubio; hijos, don Teodoro, doña María Jesús y doña Laura; hijos políticos, doña Trinidad Castillo, D. Pedro Gutiérrez, factor de la «Renfe», y don Manuel Velasco; hermanos, don Teodoro, doña Nicolasa, doña Brígida, doña María y doña Amada; hermanos políticos y demás familia, la expresión de nuestro pésame más sentido.

DECORE SU HOGAR CON

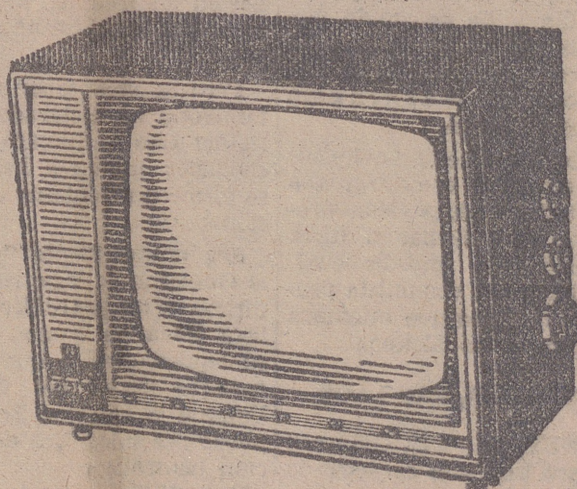
LAMPARAS

ESCOBAR

FABRICA Y EXPOSICION

JUAN LOBO, 3

TUBO DE 114° SONIDO FRONTAL AUTOMATICO



El más sensacional adelanto en TV es obtener una imagen libre de líneas. En España únicamente lo tiene su televisor MARCONI

OSABA Electricidad

AGENCIA OFICIAL General Mola, 19

SERVICIO TECNICO Dres, Castrovieja, 22

LO MAS MODERNO ES

MARCONI

FACILIDADES DE PAGO

Hogar Navarro

EXCURSION A MURO DE AGUAS

DOMINGO DIA 20

Informes, en el mismo, de 8 a 9

LOS DETERGENTES DE LOS LUBRICANTES

NO DANAN NUNCA AL MOTOR

Viuda de Celso Rubio

VARA DE REY, 11

CAFETERIA RANGO

MENU PARA HOY

Alcachofas saltadas

Revuelto con champiñón o

Mezclura fría

Chuletas de ternera a la plancha

Postre, pan y vino

TODOS INCLUIDO: 50 Ptas.

Gonzalo Díez del Corral

y Legorburu

ABOGADO

HARO

Suspende su consulta hasta el día 4 del próximo junio

F. Burgos Hernández

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Calvo Sotelo, 28, 3.ª Izqda.

(C.S.E. n.º 255)

CHAPISTA

se precisa en Talleres

ARISA

Oficina de Colocación

Referencia núm. 431

EL TIEMPO AYER
Máxima, 12,1. a las 15:50;
mínima, 5,4, a las 7:45 de la mañana; media, 8,9.
Agua recogida, 27 litros por metro cuadrado.
Presión atmosférica, 738.

Hace 25 años

SABADO, 15 DE MAYO DE 1937

EN ESPAÑA:

Se registraron operaciones victoriosas en los frentes de Vizcaya y León.

—En el frente de Córdoba fueron castigados duramente los marxistas.

—Largo Caballero presentó la dimisión del Gobierno rojo de Valencia.

—Los objetivos militares de Valencia fueron bombardeados por la Aviación nacional.

EN LOGROÑO:

Sesión ordinaria del Ayuntamiento, tratándose cuestiones de Policía Urbana y de Quintas.

—Se cerraron por este curso las Cantinas Escolares.

—Fueron enterrados los restos del heroico teniente coronel don Julián García Reyes, muerto en el frente de combate.

NATALICIOS

De las cuatro inscripciones de nacimiento recogidas ayer en el Registro Civil solo una corresponde al género masculino.

Ya que las otras tres hay que adjudicarlas al sexo femenino. Los nombres impuestos a los nuevos logroñeses han sido los de Fernando Luis, hijo de don Juan Martínez y de doña María Milagros Ibáñez de Garay; María del Mar, hija de don Justo Fernández y de doña Ascensión Torrecilla; María Julia, hija de don Julio Hierro y de doña Alejandra Sáenz, y por último, María Inmaculada, hija de don Jesús Atrio y de doña Evangelina Álvarez, los cuatro matrimonios con residencia en nuestra capital. Para todos nuestra felicitación.



HARRIET HUBBARD AYER

se complace en invitar a usted a las consultas y tratamiento por su Estética

titulada diplomada,

procedente de París

Reserve su hora en

PERFUMERIA

MARSELECT

Teléfono 3765

del día 15 al 19 de mayo

PERFUMERIAS

MARSELECT

TORINO

Corresponsarios de

HARRIET HUBBARD

AYER

Sofía de Grecia lloró al pronunciar el sí, que dijo en inglés

Juan Carlos le ofreció un pañuelo para que enjugase las lágrimas

Veintiun cañonazos anunciaron al pueblo de Atenas que los príncipes habían contruido matrimonio

ATENAS. (Cronica del enviado especial de "Europa Press", Esteban Moran, especial para nuestro diario, transmitida por telex).

A las diez y doce minutos de la mañana del día 14 de mayo de 1962, la princesa Sofía de Grecia pronunció el sí de ritual ante el obispo católico de Atenas. El sí, en inglés, se oyó claramente en el reducido ámbito de la catedral de San Dionisio. Con firmeza, pero también con emoción, pudo ser percibido claramente: "Yes". Poco después, la princesa Sofía comenzó a llorar. Sus lágrimas, llenas de emoción, transparentes, conmovieron profundamente a todos. El príncipe Juan Carlos sacó de su bolsillo derecho un blanco pañuelo y con un gentil ademán se lo ofreció a la princesa. Esta se enjugó el rostro y lo devolvió a Juan Carlos, a la vez que acompañaba el gesto con una luminosa sonrisa.

VEINTIUN CANONAZOS LANZARON LA NOTICIA

Veintiun cañonazos. Son las diez menos cinco de la mañana, hora local. En España, los relojes marcan en este momento las once y cinco. Ante la Iglesia Católica Apostólica Romana, Sus Altezas Reales el príncipe Juan Carlos de Borbón y la princesa Sofía de Grecia se habían convertido en esposos. El seco, espaciado y ro-

tundo estampido de los cañones espantó a los cuatrocientos la felicitación. El clamor constante de los millares y millares de personas que aguardaban en las calles se transformó, conforme iba sonando el estampido de la artillería, en un clamoroso y desbordante grito, que llegaba al interior del templo. En ese momento volvió de nuevo sonreír a los nuevos esposos, que habían percibido

el gigantesco grito. Juan Carlos inclinó por unos momentos su elevada estatura para hablar un momento con Sofía. Ella sonrió entonces. Ambos miraron en dirección a los ventanales, por los que, junto a la luz quebrada en mil colores, entraba también el clamor y la alegría de los atenienses y no atenienses. Fue el único segundo en que la pareja habló en todo el tiempo que duró la sagrada ceremonia, que habían seguido con singular fervor y unión.

FUE MUY RAPIDA LA CEREMONIA

La ceremonia en la Catedral católica de San Dionisio ha sido muy rápida. El protocolo había previsto todos los detalles al segundo. Dos minutos antes de las diez llegó a la catedral el príncipe Juan Carlos. Pasó al interior del templo y tomó asiento ante el altar mayor. Su primera mirada fue para su madre, la condesa de Barcelona. Juan Carlos tuvo un simpático detalle: guiñó el ojo a la condesa de Barcelona, que estaba claramente nerviosa. Fue un detalle humano, de amor filial. Su madre le devolvió una sonrisa. Poco después, dos minutos más tarde, a las diez en punto, las trompetas y clarines anunciaban la llegada de la princesa Sofía, que tomó asiento a la izquierda de Juan Carlos.

La catedral, que no es precisamente un prodigio arquitectónico ni de belleza, presentaba un bello aspecto por obra y gracia de los artistas decoradores griegos, de los floricultores, de los encargados de su adorno. Han sacado de ella todo el partido posible para que luciera como marco de la ceremonia. Tapices de la Casa Real griega cubrían totalmente los muros. Las columnas estaban revestidas de flores, especialmente claveles rojos y amarillos que formaban repuestos con los colores de la bandera nacional española. Una larga



ATENAS. --- Ceremonia de la boda de los príncipes Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia. (Telefoto Europa Press)

alfombra, de color rojo, desde la puerta del templo hasta el altar mayor, donde estaban situados los reclinatorios. QUINIENTOS INVITADOS

Quinientos invitados llenaban totalmente el pequeño recinto de la catedral, cuyas posibilidades de espacio habían sido estudiadas al límite. La realeza y la aristocracia europeas estaban brillantemente representadas. Las señoras vestían trajes de corte, largo, tocándose con los más elegantes y nuevos modelos. Los caballeros con gran etiqueta, en uniformes de gran gala o con hábitos de grandes Ordenes militares. Tanto ellos como ellas lucían las más brillantes y resplandecientes condecoraciones. El espectáculo resultaba sencillamente deslumbrador.

Resulta imposible hacer un censo de los nombres y cargos. Citemos tan sólo, de España, a don Alfonso Borbón-Segovia, duque de Calabria, don Carlos Borbón de las Dos Sicilias, a las princesas Inés de Borbón y al almirante Abárzuza, ministro de Marina y representante oficial del Gobierno español; de Inglaterra, a la princesa Marina, a la princesa Alejandra de Kent y al príncipe Miguel de Kent; de Baden-Baden, al marqués y a la marquesa, hermana del príncipe Felipe de Edimburgo, esposo de la reina de Inglaterra; de Baviera, a los príncipes Franz y Max Emmanuel; de Brasil, al príncipe Pedro de Orleans Braganza, pretendiente al trono de Brasil y hermano del conde de París, y a la princesa Esperanza de Orleans, hermana de la condesa de Barcelona; a la reina de Dinamarca y sus hijas, las princesas Margareta, Beneditta y Ana María; de Francia, los condes de París y las princesas Ana y Claude y los duques de Nemours; príncipe y princesa de Hannover; el Landgrave de Hesse y los príncipes Karl y Raniero de Hesse, sobrinos del duque de Edimburgo; los reyes de Italia, Humberto y María José, y las princesas Gabriela y Beatriz y el príncipe Vittorio, como también la duquesa viuda de Aosta, hermana del rey Pablo de Grecia; príncipes de Liechten-

stein; gran duque y gran duquesa de Luxemburgo, ésta hermana de Balduino de Bélgica, los príncipes de Monaco, Raniero y Grace; el rey Olav de Noruega, la reina de Holanda, el príncipe Bernardo, con las princesas Beatriz, Irene y Margarita...

LOS ESPOSOS OCUPAN LA MISMA CARROZA PARA MARCHAR A LA IGLESIA ORTODOXA

Terminada la ceremonia en la catedral de San Dionisio, nuevamente se ha puesto en marcha el cortejo. Son las diez y diez minutos de la mañana. Los nuevos esposos han ocupado la misma carroza, mientras que el rey Pablo, que llegó a la catedral de San Dionisio acompañando a la princesa Sofía, ha pasado ahora a ser el acompañante de la condesa de Barcelona.

«FLASHES» DE LA BODA

DIEZ TONELADAS DE PETALOS DE ROSAS HAN SIDO LANZADOS DESDE UN AVION al paso del cortejo nupcial por las calles de Atenas. Ha sido un importante industrial griego el que ha tenido esta idea y ha respaldado todos los gastos.

—HA APARECIDO EN ATENAS UN DIARIO PUBLICADO EN ESPAÑOL. Será publicado durante todo el tiempo que duren los festejos. Contiene amplia información sobre la boda y numerosas fotografías. En varios artículos se evocan episodios de la historia de Grecia y España.

—LOS KIOSCOS DE PERIODICOS HAN VENDIDO MILES DE PERISCOPIOS de confección casera a aquellas personas de corta estatura o que no madrugaron lo suficiente para ocupar las primeras filas.

—¿CUAL ES LA MAS HERMOSA DE LAS PRINCESAS QUE HAN ASISTIDO A LA BODA? Esta es la pregunta que se hacen los atenienses, divididos entre tres candidatas: Gracia Patricia de Monaco, Alejandra de Kent y María Gabriela de Saboya. La princesa italiana va en cabeza. Los atenienses dicen que Gracia de Monaco es muy hermosa, pero un poco fría; que a Alejandra de Kent le falta «clase». Gana María Gabriela de Saboya, que reúne, a su juicio, la belleza de un Botticelli y el aire deportivo y ligero de una mujer moderna.

—NO HABRA CORRIDAS DE TOROS EN ATENAS. Algunos españoles habían expresado su deseo de organizar algunas e, incluso, se habían hecho gestiones con un empresario griego, pero la Sociedad Protectora de Animales griega ha protestado enérgicamente y las autoridades griegas se han inclinado ante ella.

—EL PRINCIPE HEREDERO CONSTANTINO NO SE HA SEPARADO ESTOS DIAS DE LA PRINCESA ANA MARIA, la más joven de las hijas de la reina de Dinamarca. Conclusión: nueva boda en ciernes en la Corte griega.

—LAS DAMAS DE HONOR DE LA PRINCESA SOFIA HAN SIDO ORSEQUIADAS con un medallón de oro en el que está grabado por un lado el distintivo de las armas españolas y por el otro las de Grecia.

—LA ESPOSA DE NIARKOS ASISTIO A LA CEREMONIA CON UNA TIARA DE DIAMANTES que la emperatriz Eugenia lució en la inauguración del Canal de Suez. La reina Juliana llevaba el célebre diamante de la Corona, uno de los más bellos del mundo.

—CIENTO CUARENTA Y TRES REYES, PRINCES Y PRINCESAS perteneciente a veintitrés casas reales o principescas figuraban en el cortejo de la boda.

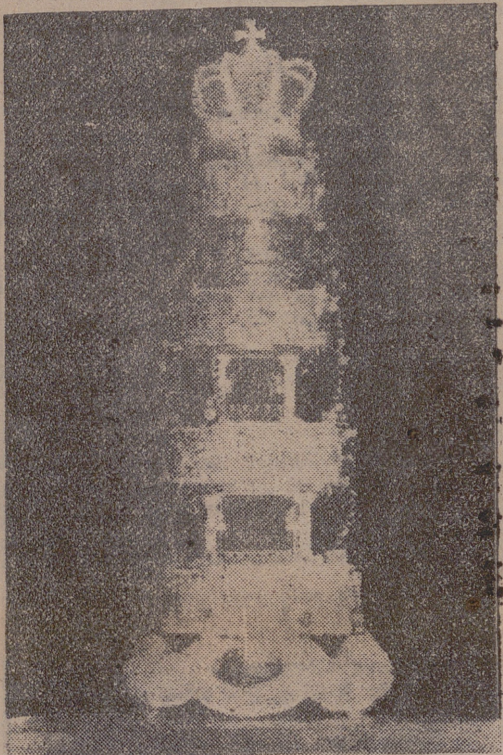
—LAS CAMPANAS DE LAS QUINIENTAS IGLESIAS DE ATENAS no han cesado de repicar durante el desfile del cortejo por las calles de la capital griega.

—POR LA NOCHE, EL PRINCIPE CONSTANTINO OFRECIO UNA CENA INTIMA al borde del mar, a la que asistieron los invitados, pero no los contrayentes. Estos ya habían embarcado para iniciar un crucero de varias semanas de duración.

—LA LUNA DE MIEL DE JUAN CARLOS Y SOFIA TENDRA POR ESCENARIO CORFU Y LAS ISLAS DEL EGELO. Luego visitarán Italia y los Estados Unidos.

—A SU REGRESO A GRECIA, Sofía y Juan Carlos ocuparán la villa real de Psychico, en los alrededores de Atenas, donde Sofía nació hace 23 años.

El pastel de bodas



ATENAS. --- Este es el enorme pastel de bodas, fabricado por el famoso repostero griego Floka, para el banquete nupcial de los príncipes Sofía y Juan Carlos. Aparte su tamaño, el pastel es notable por constituir una verdadera obra de arte que conlleva en sus motivos ornamentales las armas reales de España y Grecia. (Telefoto Europa Press).

C. N. S. GRUPO PROVINCIAL DE PANADERIA

Se pone en conocimiento de todos los componentes del Ramo de la Panadería, que mañana, día 16, y con motivo de la festividad de San Honorato, Santo Patrono de esta rama industrial en la Santa Iglesia Parroquial de Santa María de Palacio, tendrá efecto una misa rezada a las ocho de la tarde, a la cual invitamos a todos los integrantes del ramo, rogándoles la puntual asistencia. El Presidente del Grupo de Panadería.

AGRICULTORES

LA TECNICA ALEMANA, A VUESTRA DISPOSICION

Esta poderosa industria, radicada en Mock muh (Alemania Occidental), forma con sus tres fábricas el conjunto más importante del continente europeo.

Los ocho modelos que esta Casa preseta reúnen inigualables ventajas para la agricultura en general.

ENTRE ESTOS TIPOS DES TACAN:

La "AGRIETTE", máquina de 25 CV., complemento indispensable del tractor.

La más eficaz y necesaria para viveristas, hortelanos y jardinería. Adaptable a múltiples aplicaciones.

La "UNIVERSAL", de 6 CV., con características especiales para segar, y cultivo de patatas, propia para labrador de tipo medio.

La "AGRIA" motor Diesel 12 C. V. muy potente y de gran rendimiento, para todo terreno.

Sus características más destacadas son, su extraordinaria comodidad y fácil manejo y, sobre todo, su especial aplicación para el viñedo, en cuyo cultivo es, sin duda, a máquina más perfecta fabricada hasta la fecha.

SOLICITE GRATIS UNA DEMOSTRACION EN SUS FINCAS

Por favor, consulte antes de comprar la maquinaria para sus viñas. Facilidades de pago.

Tanto las máquinas como sus aperos y accesorios son de importación.

Concesionario para Logroño y Alava. - A. PEREZ BAROJA- Tfno. 84. - HARO

Distribuidor para Rioja Baja: JOSE REMONDO ALFARO. - Tfno. 87. - CALAHORRA

REPORTAJES LOCALES

AGROMOTOR de Vitoria, distribuidor exclusivo de BARREIROS, abre su sucursal en Logroño

Es obvio afirmar que, desde que las estaciones de ferrocarril y autobuses comenzaron sus servicios, la calle de Vara de Rey ha ganado en todos sus aspectos. Su paso por ella se hace casi obligado. Y, consecuencia lógica de ese constante ir y venir por sus calzadas y aceras, los más variados establecimientos, van abriendo sus puertas en todo el casco que circunda aquella zona.

Hace ya algunas fechas que acaparo nuestra atención un amplio rótulo existente precisamente en el número 31 de tan céntrica avenida logroñesa.

Su texto —Agromotor, distribuidor exclusivo de Barreiros—, aunque desentrañaba, en parte, la utilización futura de la lonja, no nos proporcionaba el suficiente conocimiento para nuestro cometido informativo.

Agromotor se nos antojaba firma nueva en la ciudad. Y, decididos, trasparamos sus altas puertas e irrumpimos en el local, de una amplitud extraordinaria, donde unos obreros daban los últimos toques a la decoración y adecentado del mismo. Nuestra sorpresa fue aún mayor cuando comprobamos que estos bajos desembocaban en otros, dando a la calle Galicia.

Entre un bosque de motores y vehículos, en un despacho improvisado, vimos destacarse la figura, personalísima, de un antiguo amigo nuestro que resultó ser, para nuestra fortuna, el hombre buscado para dar cuerpo a la noticia. Se lo presentamos, queridos lectores: Don Adolfo Martínez Ganuzas.

—¿Cuál es aquí tu cometido? —Soy director de la sucursal en Logroño de Agromotor. Y te ahorraré una pregunta aclarándote que Agromotor es la firma "Agricultura y Motorización, S. A.", de Vitoria, y uno de los distribuidores exclu-

sivos de la red comercial de Barreiros, que actualmente abarca dos provincias: Alava y Logroño.

—¿Cómo fue instalarse en Vara de Rey?

—Desde luego, no fue fácil. Quisimos emplazarnos en un lugar cómodo para el transportista y el agricultor. Venciendo mil obstáculos, haciendo un gran esfuerzo, lo conseguimos a cien metros de la estación de autobuses, lugar de llegada a la capital de gran número de nuestros usuarios en la Rioja.

—¿Son muchos al día de hoy?

—Más de 500. Pero, claro, de los diferentes fabricados.

—¿Que alcanzan...

—Motores de varios tipos: industriales, marinos, para vehículos ligeros, para camiones de toda clase de tonelaje desde 55 hasta 170 HP. Camiones de 5, 7, 9 y 10 toneladas. Tractores desde 35 a 70 HP, fabricados éstos con licencia Hanomag. Dumpers. Autobuses Barreiros AEC (Acho). Furgonetas Tempo, etc., etc...

Y mientras nuestro interlocutor nos narraba los productos que distribuye, escuchamos a uno de los empleados charlar con un caballero que acababa de llegar. Estos se acercaron hasta nosotros y, curiosos, analizamos:

—¿Es usted ya cliente de Barreiros?

—Efectivamente. Tengo hace tiempo un Hanomag.

—¿Subsanan con rapidez las averías habidas en su tractor?

—Sinceramente nunca las tuvo. Pero he de decir, en honor a la verdad, que estos señores me han visitado en varias ocasiones para hacerle revisiones gratuitas.

Y, nobleza obliga, sepamos con quién hablamos:

—Me llamo Luis Fernández Díaz y soy de Hornillos.

Pues, servidor, señor. Y gracias.

El usuario se aleja, quedando de nuevo, frente a frente, director y reportero.

—Amigo Ganuzas, ¿quiere poner fin a esta entrevista?

—Desde luego. Pero no sin antes adelantar a los lectores de NUEVA RIOJA que el próximo viernes día 18, en el Teatro Bretón de los Herreros, se proyectará un detallado documental, realizado en Alagor, titulado "Barreiros 1961", donde podrán observar todo el proceso de fabricación, conjunto de sus factorías —modelo en España—, la cadena de montaje de vehículos y motores.

En suma, algo de notorio interés que Agromotor desea ofrecer al público riojano y cuyos detalles daremos a conocer por este mismo periódico.

El adiós se hizo ya inevitable. Y al estrechar la mano de don Rodolfo Martínez Ganuzas, en la fuerza y sinceridad de su apretón creímos adivinar la entrega total de este hombre al cargo confiado. Agromotor y Barreiros tendrán batallador incansable. Los usuarios, un seguro y atinado consejero. Nosotros, el razonado orgullo de haber conocido "ayer" a los verdaderos entusiastas de hoy.

Fernando González-Sarasa

REPRESENTANTE

Introducido ramo metalúrgico, precisase para venta electrodos y otros materiales. Presentarse, Carbureros Metalicos, Castroviejo, 20, día 17, de 11 a 1 y de 3 a 6.

Baúles y Maletas

BIENVENIDO. - C. Solís, 22.



Ayer contrajeron matrimonio...

(Viene de la primera página)

ria José; el rey Miguel de Rumania y la reina Ana; el príncipe de Liechtenstein y su esposa; los príncipes de Mónaco y los duques herederos de Luxemburgo.

Detrás de estos doce automóviles salieron del palacio otros cuatro, en los que iban las ocho princesas, damas de honor y, a continuación, el que ocupaban la reina Federica de Grecia y S. A. R. el conde de Barcelona. En el momento de llegar a la catedral de San Dionisio, la banda del crucero "Canarias" interpretó los himnos nacionales de Grecia y de España. La reina y el conde de Barcelona fueron objeto de entusiastas aclamaciones. La reina correspondió a estos aplausos, mientras entre el público español se escuchaban incesantemente los gritos de ¡Arriba España! y ¡Viva España!

CARROZA DE LA NOVIA

Precedida por el guión real, salió después la carroza donde iba la novia con su padre, el rey Pablo de Grecia. El príncipe heredero, Constantino de Grecia, a caballo, mandaba la sección de escolta. Los gritos de ¡Viva la novia! se sucedieron ininterrumpidamente a lo largo del recorrido. Las aclamaciones se confundieron con las despedidas a S. A. R. el príncipe don Juan Carlos, que precedía a la carroza de la novia, acompañada de su madre y madrina, la condesa de Barcelona. El príncipe vestía uniforme de gala de teniente del Ejército español.

Al llegar a la iglesia, la banda del crucero "Canarias" interpretó los himnos nacionales, mientras la compañía de Infantería de Marina rindió honores militares. En el pórtico de la iglesia, el príncipe don Juan Carlos se unió a su padre y demás personalidades que se en-

contraban allí. Poco después llegó ante la iglesia la carroza real que conducía a la princesa Sofía y a su padre y padrino, el rey Pablo.

El cortejo hizo el recorrido entre incensantes aclamaciones, mientras ondeaban al viento las banderas española y griega que jalaban todo el itinerario.

Al subir las escalinatas de la iglesia de San Dionisio, la princesa Sofía dejó ver por primera vez al público el vestido nupcial, de satin plateado, cubierto de encaje y tul realizado por el modista griego Jean Dessès. El velo mide cinco metros y medio e iba sujeto a la cabeza de la novia por una diadema de brillantes, regalo de la reina Federica. Las ocho damas de honor se aproximaron a la princesa para ayudarla a descender de la carroza y el cortejo nupcial hizo su entrada solemne en la iglesia.

A las once menos veinte de la mañana (hora española), comenzó la ceremonia religiosa. Tanto la fachada como el interior del templo estaban adornados con más de 45.000 claveles rojos y amarillos. En el interior se hallaba el millar de invitados.

Al entrar los contrayentes se encendió una iluminación extraordinaria, todos los invita-

Así vestía la princesa

Radiante de belleza estaba la princesa Sofía al descender de su carroza de gala, a las puertas del templo de San Dionisio. Vestía un traje en satin elaborado con tejidos grises y tocaba su peinado con garbosa mantilla de Chantilly.

dos se pusieron en pie y el co-ro, formado por 120 voces, interpretó el aleluya de Haendel.

Iban el primer lugar la princesa Sofía con su padre y padrino de boda, el rey Pablo de Grecia, que vestía uniforme de mariscal de las Fuerzas Armadas de Grecia; después el novio, S. A. R. el príncipe don Juan Carlos, con uniforme de gala de teniente del Ejército español, daba el brazo a su madre y madrina, la condesa de Barcelona, que lucía traje largo en color azul. A ambos lados, ligeramente detrás de la novia, las ocho damas de honor con vestidos blancos inmediatamente detrás, el padre del novio conde de Barcelona, de rigurosa etiqueta, que daba el brazo a la reina Federica, con vestido largo beige-amarillo, en oreja, con bordados de neta-las.

AL PIE DEL ALTAR

Al pie del altar, el novio se situó a la derecha de la novia, al lado del rey Pablo de Grecia, mientras la novia tenía a su izquierda a la condesa de Barcelona madrina de boda.

Después de ser saludados por el arzobispo de Grecia, monseñor Vittorio Brindisi, se inició la ceremonia en la que ofició también monseñor Benoit Prinet, con la santa misa. El absoluto silencio permitió que se escucharan perfectamente los tres "síes" de los novios que, seguidos de la bendición, les convertía en marido y mujer. En este momento se hicieron el salvo de artillería y las campanas de la iglesia fueron lanzadas a vuelo.

LA CEREMONIA

La ceremonia duró cuarenta minutos. Los novios se volvieron hacia los invitados. La princesa Sofía iba del brazo de S. A. R. el príncipe don Juan Carlos, detrás, las damas de honor; el rey Federico y S. A. R. la condesa de Barcelona, el conde de Barcelona y la reina Federica. Al aparecer los novios en el pórtico de la iglesia, los que esperaban en el exterior los recibieron entusiásticamente. Veinte oficiales de la Marina Española del crucero "Canarias" formaron con su espada en un puente de honor por el que pasaron los novios, mientras las fuerzas del Ejército y la compañía de honor de la Infantería de Marina Española rindieron honores a los acordes de los himnos nacionales de España y de Grecia, que se confundían con ensordecedoras aclamaciones, que obligaron a los novios a permanecer unos minutos al pie de la carroza real, correspondiendo a los aplausos.

El cortejo nupcial se puso de nuevo en marcha, por el mismo orden que a la llegada. La carroza real, tirada por ocho caballos blancos, iba rodeada por 26 granaderos de la guardia real y seguida por unos 25 que marchaban detrás, dando escolta a la carroza, al lado de la cual marchaba el príncipe Constantino a caballo. Las aclamaciones no cesaron un instante a todo lo largo del recorrido hasta el palacio real.

325 INVITADOS ESPAÑOLES

Los españoles invitados estuvieron en el templo en el lado del Evangelio, en número de 325. Los invitados griegos y otros países o uparon el lado de la Epístola. Con la reina Federica y el conde de Barcelona ocuparon lugar preferente el

embajador extraordinario de España, almirante Abárzuza, y su esposa.

Los novios y la familia des-cansaron unos minutos en el palacio real, mientras los invitados se trasladaban desde la iglesia católica de San Dionisio a la catedral ortodoxa de la Virgen María, donde poco después comenzó la segunda ceremonia religiosa de este matrimonio mixto.

A LA IGLESIA ORTODOXA

Pasados unos minutos, volvió a salir del palacio el cortejo nupcial, formado al igual que cuando partió para la iglesia católica de San Dionisio; es decir, la novia, acompañada por su padre y padrino, el rey Pablo de Grecia, en la carroza real y el novio con su madre y madrina. En la catedral metropolitana ortodoxa de la Virgen María, se celebró la ceremonia con arreglo al rito ortodoxo, en la que ofició el anciano arzobispo griego Crisóstomos, de 80 años de edad. La nota de mayor colorido de esta segunda ceremonia ha sido la tradicional mesa de esponsales, para terminar con la danza de Isafas, durante la cual caía una verdadera lluvia de arroz, como símbolo de fertilidad y felicidad, sobre las coronas de la pareja principessa. Los príncipes se situaron delante de la tradicional mesa de bodas, sobre la que había una bandeja de plata llena de "kutela", almendras cubiertas con azúcar, que serían distribuidas entre los invitados al terminar la ceremonia; una Biblia y dos coronas de oro, pertenecientes a la dinastía griega. Después de los cánticos religiosos, se celebró la ceremonia de la "coronación" de los novios. Terminada esta parte de la ceremonia, se inició la danza de Isafas, en torno a la mesa. Los novios, llevando ya las coronas sobre la cabeza, y unidas éstas por una cinta, dieron la vuelta a la mesa, dirigidos por su sacerdote y seguidos por las ocho damas de honor, mientras los invitados lanzaban sobre ellos pétalos de rosas y granos de arroz.

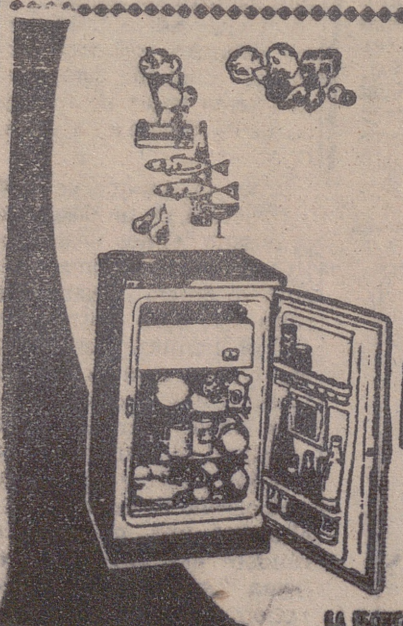
EL PÚBLICO ACTUABA A LOS PRÍNCIPES

Terminada la ceremonia, los príncipes aparecieron ante el público, que les colmó de aclamaciones. La doble ceremonia religiosa terminó cerca de las dos de la tarde. El cortejo nupcial se puso otra vez en marcha camino de palacio. El gentío reprodujo las aclamaciones hasta que la comitiva penetró en palacio, donde se celebró la ceremonia civil. A continuación, los novios se trasladaron a los jardines de palacio, donde se celebró el almuerzo de bodas, al que asistieron un millar de invitados, entre los que figuraban 145 miembros de familias reales, el embajador extraordinario de España, almirante Abárzuza y su esposa, Cuerpo Diplomático y el Gobierno.—Cifra.

Murió de la emoción

Resultó trágicamente emocionante el hecho ocurrido en la puerta de la catedral de San Dionisio, donde una anciana señalita, doña Buena Esperanza Saporta, de 72 años de edad, empujó en vez de cerca la boda de su querido príncipe, pues—dijo—no le importaba morir si lo había visto. Desgraciadamente murió de emoción durante la ceremonia.

Lea usted NUEVA RIOJA



SIEMENS ESPAÑA

FRIGORIFICO SIEMENS AKT 80

Ptas. 8.239

A la hora de la compra, pida el SIEMENS

LA CASA DE LA ALIMENTACIÓN



CAFES El Diomedario



PRESENTA

todos los MARTES, y a través de RADIO RIOJA, RADIO ZARAGOZA, RADIO HUESCA, RADIO REQUETE DE NAVARRA (Pamplona), RADIO LERIDA y RADIO MANRESA, en sobremesa, su gran emisión

MOLIENDO CAFE

Con premios semanales por valor de 6.000 pesetas y un GRAN SORTEO FINAL de regalos por importe de CIENTO SETENTA Y CINCO MIL PESETAS

Relación de premiados de la semana anterior CON 500 PESETAS

Carmen Pérez Mendara - Agoncillo (LOGRONO).
María Gracia García, calle del Puente - Villanueva de Huelva (Zaragoza).
Isabel González Zabeleta - Esclava (Navarra).
Pilar Sesé Plo. Segundo Bloune San Orenco 1.4° - Huesca.
Pilar del Cerro Faraldo. Oeste, 39, 1.° - LOGRONO.
Pilar López. San Blas, 104 - Zaragoza.

CON UN BOTE DE 400 GRAMOS DE CAFE

Juho Hernando. San Antón. 10 - LOGRONO.
Paquita Maciá París. Las Afueras, 11 - Albasa (Lérida).
Micaela Vivanco. Caballero, 24 3.° - Pamplona.
Antonia Colell. Balaguer, 34 - Termens (Lérida).
Carmela Arroyo Bustamante. Ctra. Villamediana, vagueta. LOGRONO.
María Jesús Seral. Lanuza, 20, 2.° - Huesca.
Mercedes Castro Torres. Pl. de la Sal, 11 2.° - Lérida.
Micaela Goni. Larrabida, 21, 1.° - Pamplona.
Petra Pulveco. Sietamo (Huesca).
Pascuala Abizanda-Acedillo - Sosa (Huesca).
Conchita Roselló Martí. Pl. de la Sal, 11, 4.° - Lérida.
Elvira Porcaron Horta. Estación, 11 cc. Mores (Zaragoza).
María Jesús Otín Casanova. Lanuza, 60, 2.° - Huesca.
María Luz Escar Padilla. Casta Alvarez, 21 - Zaragoza.
Juanito. Agencia Inusa - Sanellesa (Navarra).
Angeles Gil Lázaro. Calvo Sotelo 16, 2.° - Lérida.
Apostolina Zamorano. Sánchez. Queipo de Llano, 14, 1.° LOGRONO.

María C. For's Ferrer. Calderías, 8 - Lérida.
Jocelina Lozano Andaluz - Embid de la Ribera (Zaragoza).
Teresa Martínez Procas. Bericat, 11, 2.° - Elica de los Caballeros (Zaragoza).
Pilar Ferrer Delgado. Comandante Balceat, 14, 1.° - Lérida.
Pedro Echarrri. Calle Mayor - Artañona (Navarra).
Dolores Romero Carrasco. Ermita de Siller por Chamilla (Huesca).
Ascensión Alsina Graells. Casa de Campo Grapes - Ateneo de Merola (Barcelona).
Alfredo Eiro Eguil Arrieta-Arce (Navarra).
José Duch. Tarragó. Grupo Escolar - Pedrola (Zaragoza).
Valentín de Torre. San Juan, 30 1.° - LOGRONO.
Cecilia Ibarra Grima. Mara (Zaragoza).
Rosalia Risco Melero. Agustín Ibáñez, 2 - Elica de los Caballeros (Zaragoza).
Joaquín Andrés y Andrés. Barricada, 25 3.° - LOGRONO.
Daniel García Ordena. Pl. Noguera, 7, 2.° - Lérida.
Dolores Rada Sorena. Calle Arriba, s/n - Ibars de Noguera (Lérida).

Lucía Avesa. Pl. de los Fueros 9 - Falces (Navarra).
Tilde Moreno Gómez. Avda. Coar, 6. 1.° - LOGRONO.
Clemente Pérez Dolo. 22, 2.° - Zaragoza.
Donato Rivera Grai. Mola, 53 - Huesca (Logroño).
José Beltrán Benito. San Vicente de Paul, 3 - Huesca.
Pilar Hurtado de Benidcho. Pl. Costa, 18, 3.° - Calatayud.
Luis Muñoz Tomás. Av. de Huesca, s/n - Sabiñánigo (Huesca).
Julia Dolsa Malra. - Anques (Huesca).
Antonia Coré San Clemente 66 2.° - Cuenca Alto - Huesca.
María Pilar Arruza. Trovador, 7 - Zaragoza.
Catalina Fernández Duque. Sacasta, 39 4.° - LOGRONO.
María Oier Berrueto. Gascia Goyena 14, 4.° - Tafalla (Navarra).
María Fratsvall Blanchart. Bonda Belchite, 8, 1.° - Alcañiz (Teruel).
Trinidad Tarragó Castellvi. Bloques Seminario Ictra, A, 2, 1.° - Lérida.
Concepción Lerín Arruñat. San Fermín 61 4.° - Pamplona.
Trini Chamorro. Puente la Reina (Navarra).
María-Carmen Torres Valero - Alhambra (Zaragoza).
Andrés Diezmos Morlanes - Mahueda (Zaragoza).

ESCUCHE TODOS LOS MARTES, A LAS 3'30, POR "RADIO RIOJA", ESTA EXTRAORDINARIA EMISION

AGRICULTOR



Si desea adquirir una buena y completamente garantizada máquina SEGADORA ATADORA, compre de la marca

MUGICA, ARELLANO Y CIA., S.A.

MODELO MA-107, de 5, 6 y 7 pies.

manufacturadas con plecerio garantizado

Me CORMICK - INTERNATIONAL

FACILIDADES DE PAGO

Maquinaria Agrícola E. MURUA

CALVO SOTELO, 81 - LOGRONO - TELEFONO 3469

En NARO: ANGEL ALUTIZ - C. Mola, 12 - Teléfono 278.

Concurso de destreza en el oficio

Se celebrará el próximo domingo

El próximo domingo, día 20, se celebrará en nuestra ciudad el VII Concurso Provincial de Alfabetización, que con tanto éxito se viene celebrando por el Juzgado Provincial de la Construcción.

Este año, la pareja vencedora alcanzará un premio en metálico por valor de 2.000 pesetas más un trofeo que ofrece

la Excm. Diputación Provincial.

Se espera que la participación de parejas sea numerosa. A cuantos productores del ramo se sientan interesados les informará convenientemente en las oficinas del referido Sindicato, promotor del concurso, sitas en Melilla, 1.

Mañana será elegida Miss España

Palma de Mallorca, alegre escenario del Certamen

Entre las participantes se encuentra Angelita Sádaba, «Miss Logroño 1962»

(Crónica exclusiva para NUEVA RIOJA, de José Luis Aguilar).

PALMA DE MALLORCA. 12.—Camilo José Cela, el gran novelista, era también miembro del Jurado que elegirá a «Miss España», pero su repentina viaje a París y la proximidad de la concesión del premio internacional de novela «Formentor», al cual concurre el autor de «La Colmena», le han hecho cancelar su compromiso.

Camilo, gallego de nacimiento y mallorquín de sentimiento, lamenta no poder colaborar en uno de los actos que más brillantez están dando a las fiestas de Primavera de la capital balear.

Luis García Berlanga, en cambio, ha encontrado tiempo para venir a Palma. Es muy posible que se le nombre miembro de este Jurado, que acepta la responsabilidad de elegir la española más completa, ya que su belleza debe ir acompañada de simpatía y elegancia.

Tal como estaba previsto, el día 9 todas las participantes iniciaban su viaje en avión desde Madrid a Barcelona. El vuelo, muy corto, una hora y diez minutos, nos permitió, no obstante, char-

Miembros del Jurado

Mingote (humorista), Ana María Matute (novelista), Antonio (bailarín), Carmen Sevilla (actriz), Augusto Algueró (compositor), Federico Gallo y María O de Rodríguez

lar con todas las candidatas. Procuraré presentárselas a ustedes en una o dos palabras que resalten sus principales cualidades.

Andalucía (Angela García Berenguer): Simpática y buen tipo.

Aragón (Marisol Fernández Martín): Inteligente y guapa.

Extremadura (Pepita García): La más alta.

Galicia (María José Torrado): Es más guapa en fotografía.

León (Minuki Póstigo): Se ha maquillado.

Levante (María F. Gomis): Muy bonita.

Navarra (Marí Sol Carvajal): Deportista.

Valencia (Juana de Soto): Con personalidad.

Vascuña (Lourdes Repiso): Exótica.

La representante de Castilla la Vieja (Angelita Sádaba), que obtuvo el título de «Miss Logroño», tiene grandes posibilidades de éxito. Su fuerza de voluntad y su atención a todos los consejos bien intencionados le han servido de mucho, encontrándose entre las cuales saldrá «Miss España».

Nos aventuramos a pronosticar el nombre de las 5 triunfadoras, entre las cuales se distribuirán los premios de «Miss España», «Miss Nacional», «Miss Simpatía», «Miss Fotogenia» y «Miss Elegancia». Son, a nuestro juicio, las siguientes:

Hernández: Sensacional y poliglota.

Madrid (María Elena Maroto): Menudita.

Castilla la Nueva (Maribel López Fernández): Sofisticada.

Castilla la Vieja (Angelita Sádaba): Guapa y dulce.

Cataluña (Nieves García): Interesante.

Barcelona (Conchita Roig): La conocíamos. Es modelo profesional. Desfiló en Logroño el pasado año, exhibiendo modelos de unos conocidos almacenes de alta confección de nuestra capital. Tiene soltura y elegancia.

Extremadura (Pepita García): La más alta.

Galicia (María José Torrado): Es más guapa en fotografía.

León (Minuki Póstigo): Se ha maquillado.

Levante (María F. Gomis): Muy bonita.

Navarra (Marí Sol Carvajal): Deportista.

Valencia (Juana de Soto): Con personalidad.

Vascuña (Lourdes Repiso): Exótica.

La representante de Castilla la Vieja (Angelita Sádaba), que obtuvo el título de «Miss Logroño», tiene grandes posibilidades de éxito. Su fuerza de voluntad y su atención a todos los consejos bien intencionados le han servido de mucho, encontrándose entre las cuales saldrá «Miss España».

Nos aventuramos a pronosticar el nombre de las 5 triunfadoras, entre las cuales se distribuirán los premios de «Miss España», «Miss Nacional», «Miss Simpatía», «Miss Fotogenia» y «Miss Elegancia». Son, a nuestro juicio, las siguientes:

«Miss Aragón», «Miss Palma», «Miss Castilla la Vieja», «Miss Galicia» y «Miss Barcelona».

Todas las concursantes participaron en Barcelona en una animada rueda de Prensa. Al día siguiente salieron en avión hacia Palma acompañadas por los representantes de sus regiones. El No-Do y la TV siguen continuamente a estas 20 bellezas, que hoy han recibido en su hotel la visita del alcalde de Palma de Mallorca, quien les ha repetido su deseo de que sean las invitadas de honor de esta ciudad de ensueño durante las fiestas de Primavera.

Cada día comen en un hotel o restaurante diferente. Todos rivalizan en agasajarlas. Su jornada, en contra de lo que pudiera parecer, es muy dura. Se levantan a las 7:30, desayunan y toda la mañana la dedican a ensayar bajo la dirección de la famosa bailarina Tamara Orloff. Al la hora del aperitivo, un rápido baño y entrevistas con los enviados de las principales revistas internacionales, llegados a Palma expresamente para el acto de elección de «Miss España», tales como M. Theodiste, de «L'Express» (Bélgica); mademoiselle Aguet, de «L'Illustré» (Suiza); M. Geelenberg, de «Libelle» (Holanda); y representantes de las revistas «Se Og» (Suecia), «Epoca» (Italia), «Paris Match» (Francia) y, lógicamente, los enviados especiales de los principales periódicos y revistas nacionales, así como un representante de la RFM y otro de Radio Nacional. Raúl Matas, el popular disk-jockey de la SER, actuará de maestro de ceremonias el día de la elección en el Teatro Lirico.

El equipo de Belleza y Elegancia de España, concesionarios para España de «Miss Europa», «Miss Universo», «Miss Internacional» y «Miss Mundo» no tienen punto de reposo en estos días.

Su director, don Germán López Vázquez, nos ha manifestado su deseo de que el

próximo año vengan a Palma tantas «misses» como provincias hay en España.

La idea es acogida con entusiasmo por el dinámico director de «La Última Hora», el periódico vespertino de Palma, don José Tous.

José Tous es un viejo amigo de la Escuela de Periodismo, al que no sabemos cómo agradecer sus atenciones para con nosotros. Nos ha mostrado una Palma maravillosa y nos ha confiado su deseo de traer en fecha próxima (es empresario además de 3 cines y un teatro) los más famosos cantantes del mundo para crear un nuevo Certamen de la Canción en combinación con la Eurovisión.

Por lo pronto, como periodista, Tous ha contribuido en gran manera a la difusión y organización de este otro Certamen de Belleza y Elegancia que ha encontrado el



Los príncipes de Mónaco en Atenas

Los príncipes de Mónaco, que se encuentran en Atenas para asistir a la boda de Sofía de Grecia con Juan Carlos de Borbón, pasean por la ciudad como simples turistas.

Europa Press).

ANUNCIOS OFICIALES

Diputación Provincial

El «Boletín Oficial» de la provincia de 12 del actual aparece publicado el siguiente anuncio de subasta de obras: «Reparación de explanación y firme del camino vecinal de Baños de Río Tobía a la carretera de San Millán a Haro-Trozo de Badarán a Cordovin, kilómetros 6 al 8'200». El precio tipo de esta subasta es de pesetas 248.055'00. Fianza provisional, 4.961'10 pesetas.

El proyecto, pliego de condiciones y demás se hallarán de manifiesto en la Secretaría de la Diputación durante los días y horas hábiles de oficina.

Logroño, 14 de mayo de 1962. El presidente, Juan Antonio Martínez Bretón.

HERNIADOS

Apalatos Kernius Automático

Gabinete Ortopédico Kernius

Atenderá, en el Consultorio de DON RAFAEL PEREZ SANCHEZ, Calvo Sotelo, 29, 1.ª Izda., Logroño, el próximo día 19 del corriente, de 10 a 12 solamente

Gabinete Ortopédico Kernius

Atambra de Cataluña, 84. BARCELONA. Montero, 32. MADRID (C. S. P. núm. 164)

ATENCIÓN A LOS ARBOLES

Dada la proporción mayor de colisiones y de atropellos que de despidos, el arbolado resulta claramente perjudicial para la circulación, y debe pensarse en la conveniencia de sustituirlo en cuanto a su efecto encauzador.

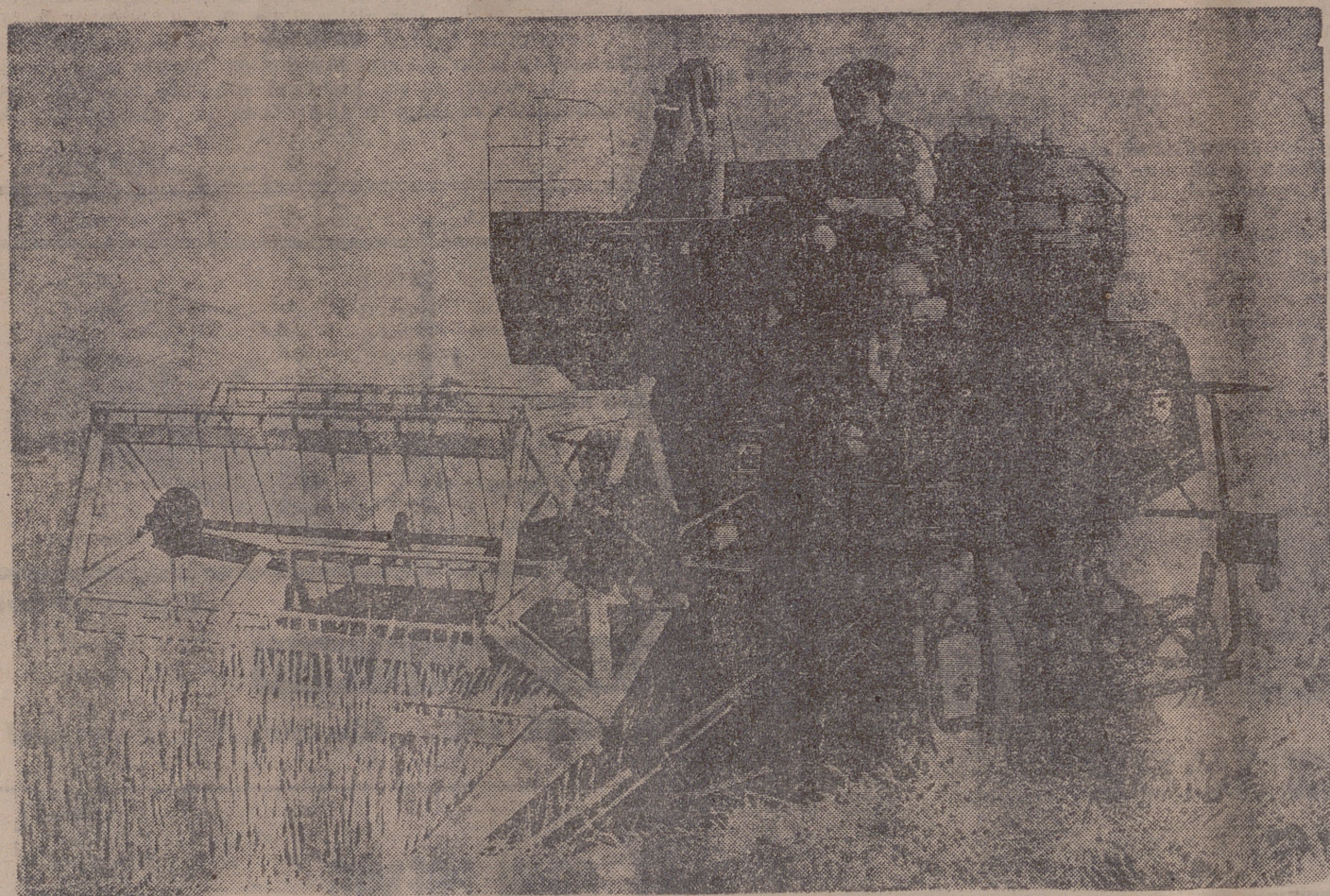
Así pasarán las «misses» el día de hoy

MARTES 15 DE MAYO

8'30 Desayuno en el Hotel Bahía Palace.
9'00 Ensayo en el Teatro Lirico. Al final del ensayo, desplazamiento en autocares Bellver a las playas de Palma Nova.
14'00 Almuerzo ofrecido por los hoteleros de Palma Nova en el Hotel Morocco, con los miembros del Jurado.
19'00 Regreso al Hotel Bahía Palace.
19'30 Segunda entrevista con el Jurado y cena.
22'30 Asistencia a la verbena de las fiestas y Festival Internacional del Fuego.

COSECHADORA DE CEREALES

Modelo «F 8-63» de gran rendimiento



una cosechadora autopropulsada «McCORMICK-INTERNATIONAL». Con motor Diesel «INTERNATIONAL» de 35 HP. y 4 cilindros verticales. Ancho de corte, 2'15 y 2'62 metros. Velocidad de propulsión variable. Control hidráulico de la plataforma de corte. 3 sacudidores de gran capacidad. Molinete articulado. Limpia final por seleccionador de granos.

Múgica, Arellano y Compañía, S. A.

INGENIEROS

Casa Central: Pamplona. — Sucursales y Agencias en toda España
OFICINAS EN LOGROÑO: CALVO SOTELO, 31.

RELOJERÍA

GALLARZA - 44
Tf. 3006

Merino

UN RELOJ ES UN REGALO QUE PERDURA

Relojes señorita • PRECIOS SIN COMPETENCIA

PARA QUIEN TIENE UN VEHICULO INDUSTRIAL PEGASO

Pegaso

REGALA EL CAMION NUMERO

10.000

DE LA FABRICA DE BARCELONA

Noticia interesante para quien tenga o quiera un camión Pegaso. En la Feria de Barcelona, la suerte decidirá a quién se le regalará el camión n.º 10.000 de la fábrica ENASA, de Barcelona.

BASES DEL SORTEO

- 1.º—Será necesario rellenar el cupón con todos los detalles para poder entrar en el sorteo de este camión.
- 2.º—Los cupones (uno por cada vehículo que se posea) serán enviados al Sindicato de Transporte y Comunicación, Departamento Sorteo Vehículo Casa Sindical, Paseo del Prado, 18, MADRID.
- 3.º—El sorteo se celebrará el Día del Transporte en la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona y ante notario del Ilmo. Colegio de Barcelona.
- 4.º—Se establece como fecha tope para la recepción de cupones el día 3 de junio de 1962.
- 5.º—Todos los recibidos con posterioridad no entrarán en sorteo.
- 6.º—Podrán concursar todos los propietarios de vehículo industrial Pegaso entregado hasta el día 31 de mayo de 1962, inclusive, y que acrediten su propiedad hasta la fecha del sorteo.
- 7.º—El titular del cupón premiado habrá de presentar la documentación correspondiente al vehículo de su propiedad para poder retirar el camión objeto del sorteo.
- 8.º—Este concurso no se declarará desierto, para lo cual se entregarán dos cupones más en reserva de que el premiado no cumpla las condiciones señaladas en estas bases.

CUPON QUE HA DE ENVIARSE TOTALMENTE CUMPLIMENTADO

Nombre y Apellidos del propietario o Responsable: _____
Domicilio: _____
Localidad: _____
Profesión: _____
D.º del vehículo: _____ N.º del motor: _____
Modelo: _____

SI TIENE UN PEGASO PLUS DE 100 CV EN JOCO DE 165 CV

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

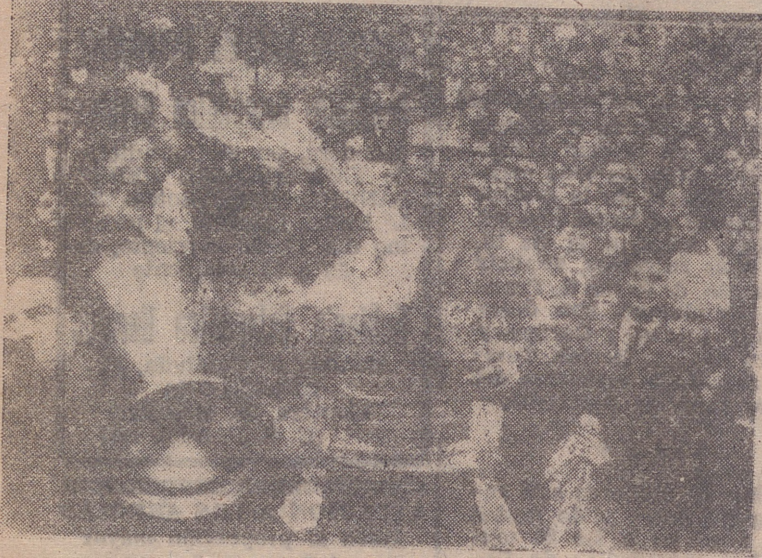
GRAN PREMIO ASKAR

RADIO
T-V

Rudi Altig, vencedor absoluto, seguido de Pérez Francés

Segú coronó destacado los cinco puertos puntuables y se adjudicó en solitario la última etapa

Rudi Altig, brillante vencedor de la Vuelta a España



BILBAO. --- El alemán Rudi Altig, que ha resultado vencedor absoluto de la Vuelta a España, después de las duras etapas que últimamente se han disputado, aparece en la foto, a poco de su llegada a esta capital, que ha marcado el final de la Vuelta, junto a la gran copa trofeo de la misma y el clásico ramo de flores, que le fueron entregadas en la meta. --- (Telefoto Europa Press).

Ganadores de etapa en la Vuelta 1962

- 1.-Barcelona - Barcelona: Antonio Barrutia (Kas).
- 2.-Barcelona - Tortosa: Rudi Altig (Francia).
- 3.-Tortosa - Valencia: Nino de Filippis (Italia).
- 4.-Valencia - Benidorm: Seanus Elliot (Francia).
- 5.-Benidorm - Benidorm: Ego de Francia. Individual: Altig.
- 6.-Benidorm - Cartagena: Jean Graczyk (Francia).
- 7.-Cartagena - Murcia - Almería: Altig (Francia).
- 8.-Almería - Málaga: Jean Claude Annert (Francia).
- 9.-Málaga - Córdoba: A. Gómez del Moral (Países Bajos).
- 10.-Córdoba - Valdepeñas - Madrid: Albertus Geldermans (Francia).
- 11.-Madrid - Valladolid: Jean Stablinski (Francia).
- 12.-Valladolid - Logroño: Ernesto Bono (Italia).
- 13.-Logroño - Pamplona: Jean Graczyk (Francia).
- 14.-Pamplona - Bayona: Jean Graczyk (Francia).
- 15.-Bayona - San Sebastián: Rudi Altig (Francia).
- 16.-San Sebastián - Vitoria: Jean Graczyk (Francia).
- 17.-Vitoria - Bilbao: José Segú (Kas).

Breve película de la etapa

BILBAO, 13.-A la una de la tarde tomaron la salida de Vitoria los cincuenta y tres corredores. No se presentó el campeón francés Anquetil, que llevaba cuatro días con fiebre, y a quien el doctor Aguirrezabal apreció en un análisis de sangre la existencia de una leucopenia.

A la salida, los hombres del Kas se pusieron a la cabeza del pelotón, dispuestos a dar la batalla. Por Ulibarri, a doce kilómetros de la salida, pasaron los corredores en pelotón muy alargado, encabezados por el equipo del Kas. Segú coronó en primer lugar el Puerto de Arlabán, a 19 kilómetros de la salida. Como consecuencia de los chaparrones y lo resbaladizo del piso se produjeron varios accidentes de motocicletas y automóviles, sin que, por fortuna, se produjeran heridos de gravedad. Segú coronó el primer puerto de Campanzar, de tercera categoría para el Premio de la Montaña. Un minuto y medio después pasaron Karmany, Julio Jiménez y Urrestarazu, seguidos, en fila muy alargada, por los demás corredores. Con la misma formación pasaron los ciclistas por el Puerto de Elgueta, de segunda categoría. Segú llegó el primero a la meta volante de Elbar, seguido a dos minutos y cinco segundos por el belga Pauwels y Bertrán, en un grupo en el que figuraban también Karmany, Julio Jiménez, Esteban Martín y Urrestarazu.

Por el Puerto de San Miguel, puntuable para el Premio de la Montaña, de segunda categoría, pasó en primer lugar Segú, con tres minutos y cuarenta y tres segundos de ventaja sobre Karmany, Julio Jiménez, Esteban Martín, Urrestarazu y Pauwels. Cerraban la marcha los corredores de Filippis, que intentó abandonar en Elgueta; Antonio

El héroe de la última jornada y de la Ronda fue Segú

BILBAO, 13 (Crónica del enviado especial de "El País"). Apoteosis final bajo un intenso aguacero en el final de la carrera de Bilbao. Millares y millares de personas aguardaron impávidos bajo la lluvia la llegada de los supervivientes de la XVII edición de la Vuelta Ciclista a España, que hoy ha terminado triunfalmente en el campo de San Mamés. La sorprendente retirada de Jacques Anquetil en la última etapa de la carrera no ha restado ni expectación ni vivacidad a los últimos 171 kilómetros de carrera.

Si bien dábamos con la clasificación en la mano el segundo puesto para Anquetil, no es menos justo que hace tres días, a raíz del sorprendente "chachazo" que le pegara Altig en la etapa contra reloj, lanzáramos al aire la gran posibilidad de un retirado inesperado del genial corredor normando. Así ha ocurrido esta mañana en Vitoria. Si Anquetil estaba ligeramente enfermo, sufría un principio de infección intestinal, pero en modo alguno su dolencia justificaba esta retirada de última hora, cuando sólo faltaban menos de doscientos kilómetros para el final de carrera.

Hoy, camino de Bilbao, hubo ansias de lucha y ánimo febril por desbancar a este maltrahero equipo francés, mas fue del todo imposible porque también hoy ha quedado palpablemente reflejado que este Altig sube mucho más de lo que todos creían. Ni una sola vez Pérez Francés pudo largarse del pelotón, como eran sus deseos, al iniciarse al ascenso del Alto del Solube.

El héroe, el auténtico héroe de la jornada y de la Vuelta ha sido el catalán Segú, que por su sensacional escapada ha demostrado a propios y extraños ser uno de los muchachos que atraviesa por mejor momento. Le realizado por Segú camino de Bilbao no está al alcance de cualquiera. Uno tras otro se fue merendando todos

los puertos hasta llegar a conseguir una ventaja de más de seis minutos para, al final, cuando detrás todos los principales hombres de la carrera presentaban batalla, perder la mayor parte de este tiempo en el ascenso al Puerto de Santo Domingo. Pero Segú merecía este premio y este aplauso entusiasta, enfervorizado, de los bilbaínos, que le aplaudieron sin reservas, como también ese aliento constante y sentido del delegado nacional de Educación Física y Deportes, que hoy lo ha seguido de cerca durante toda la carrera. Aparte de estos aspectos humanos, Segú ha embolsado hoy la cantidad más fuerte ganada por un corredor en una sola etapa: 35.500 pesetas.

La Vuelta, como se preveía, ha terminado con el rotundo triunfo de los muchachos de Geminiani. Sin embargo, aquel triunfo tan sensacional que se esperaba, quedó paliado en parte al cruzarse la meta de San Mamés. Allí no estaban todos los franceses que salieron de Barcelona. Lo que demuestra bien a las claras la dureza de esta XVII edición de la Vuelta Ciclista a España, corrida a un promedio considerable.

El dinero fue para los franceses, el trabajo para los españoles. La Vuelta Ciclista a España 1962 ha terminado. ¡Viva la Vuelta a España 1963!

CLASIFICACIONES

ETAPA VITORIA-BILBAO

- (Promedio, 29'06 seg. hora)
- 1.-Segú, 5-45-33 (con bonif.)
 - 2.-Vélez, 5-47-05 (con bonif.)
 - 3.-Da Silva, 5-47-35
 - 4.-Puschel, 5-47-35
 - 5.-Martín, 5-48-14
 - 6.-Seynaeve, 5-49-21
 - 7.-Fauwels, idem.
 - 8.-Barrutia, 5-49-21
 - 9.-Elliot, 5-49-53
 - 10.-Pérez Francés, idem.

RETIRADOS

No ha tomado la salida en Vitoria Jacques Anquetil, y se han retirado en el curso de la última etapa Van Meenen, De Filippis, Rey, Slomes y Messelis.

CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA

(Promedio general, 39'17 seg. por hora. 2.843 kilómetros)

- 1.-Altig 78-35-27
- 2.-Pérez Francés 78-42-41
- 3.-Elliot 78-42-44
- 4.-Pacheco 78-45-48
- 5.-Gatica 78-45-58
- 6.-Stablinski 78-52-34
- 7.-Stolker 78-53-24
- 8.-Manzanera 78-53-40
- 9.-Pauwels 78-55-22
- 10.-Geldermans 78-55-50
- 11.-A. G. Moral 78-55-53
- 12.-Vélez 78-57-37
- 13.-Seynaeve 78-59-32
- 14.-Loroño 79-03-18
- 15.-Annert 79-11-46
- 16.-Baquet 79-13-07
- 17.-Marigil 79-13-14
- 18.-Puschel 79-14-12
- 19.-Mayoral 79-16-44
- 20.-Rosa 79-18-24
- 21.-Karmany 79-18-32

22.-Segú 79-10-31

- 23.-Da Silva 79-21-15
- 24.-Bertrán 79-22-15
- 25.-Graczyk 79-23-35
- 26.-Sweeck 79-23-25
- 27.-J. Quilès 79-24-37
- 28.-Cruz 79-24-37
- 29.-Corvo 79-27-54
- 30.-Brace 79-32-33
- 31.-Urrestarazu 79-36-33
- 32.-Janssens 79-37-31
- 33.-Westdorp 79-37-41
- 34.-Barrutia 79-38-50
- 35.-Sarazin 79-43-25
- 36.-Bono 79-44-07
- 37.-Knoops 79-45-06
- 38.-Nicola 79-49-18
- 39.-Hernández 79-57-07
- 40.-Iturat 79-58-24
- 41.-Berrendo 80-01-42
- 42.-Cochorst 80-03-02
- 43.-Martin 80-03-12
- 44.-Guardiola 80-05-32
- 45.-Company 80-11-14
- 46.-Jiménez 80-15-22
- 47.-Piñera 80-23-46
- 48.-Valada 80-25-29

REY DE LA MONTAÑA

Antonio Karmany

JERSEY VERDE

Rudi Altig

PREMIO AL PRIMER ESPANOL

Pérez Francés

METAS VOLANTE

José Segú

PREMIO POR EQUIPOS

Saint Raphael (Francia)

Vencedores de la Vuelta

La Vuelta a España, desde su iniciación, ha tenido los siguientes vencedores:

- 1935.-Gustavo Deloor, de Bélgica.
- 1936.-Clavero Delcor, de Bélgica.
- 1941.-Julian Berrendero, de España.
- 1942.-Julian Berrendero, de España.
- 1945.-Dello Rodríguez, de España.
- 1946.-Dalmacio Langarica, de España.
- 1947.-Ward van Dick, de Bélgica.
- 1948.-Bernardo Ruiz, de España.
- 1950.-Emilio Rodríguez, de España.
- 1955.-Jean Dotto, de Francia.
- 1956.-Angelo Conterno, de Italia.
- 1957.-Jesus Loroño, de España.
- 1958.-Jean Stablinski, de Francia.
- 1959.-Antonio Suárez, de España.
- 1960.-De Mulder, de Bélgica.
- 1961.-Angelino Soler, de España.
- 1962.-Rudi Altig, de Alemania.

De Rosso, vencedor de la Vuelta a Romandía

Novalles, seguido de Bahamontes, se adjudicó el Premio de la Montaña

GINEBRA, 13.-De Rosso, de Italia, ha ganado la prueba ciclista Vuelta a la Romandía, colocándose en el mismo grupo que Van Gersuuden, de Bélgica, vencedor en la última etapa, al cubrir los 228 kilómetros entre Porrentruy y Ginebra en 6-17-22.

El español Campillo se clasificó séptimo, 28 Novalles y 29 Bahamontes, todos en el mismo tiempo que el ganador.

En la clasificación general, De Rosso, de Italia, ocupa el primer lugar, con 22-33-53. Tercero el español Novalles, a 6 minutos 6 segundos; séptimo, Bahamontes, a 7-53, y quince, Campillo, a 9-35.

GINEBRA, 14.-En la Vuelta

a la Romandía, el español Novalles ha obtenido el Premio de la Montaña, con 13 puntos, seguido por Bahamontes, con 12.

LA DE DUNQUERQUE

Groussard, de Francia, ha ganado la Vuelta Ciclista a Dunquerque. El belga Mecklenbeed venció en la quinta y última etapa, de 178 kilómetros, en 5-08-50.

El corredor español Otaño se clasificó sexto, en 5-08-52, y octavo en la general.

ALOMAR, EN AUVERNIA

ISSOIRE (Francia). 14.-El francés Ienolin ha ganado la prueba ciclista de los Montes de Auvernia, en la que el español Alomar se ha clasificado tercero, a 4-24. El tiempo del vencedor fue de 16-43-37.

FRONTON JARDIN DE SANTO DOMINGO

Hoy, festividad de San Isidro, a las seis de la tarde

GRAN PARTIDO DE PELOTA

Barberito I - García Arriño II

contra

Arriarán III - Echave X

to de Santo Domingo, de tercera categoría, a cinco kilómetros de la meta, fue coronado en primer lugar por Segú y en solitario se presentó también en la meta, establecida en el campo de San Mamés.-Añil.

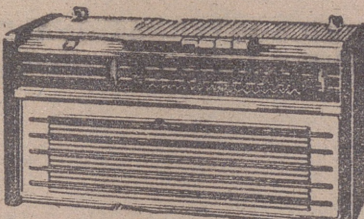
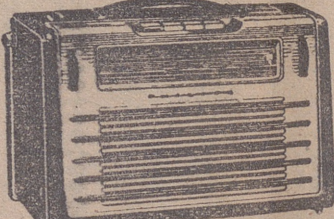
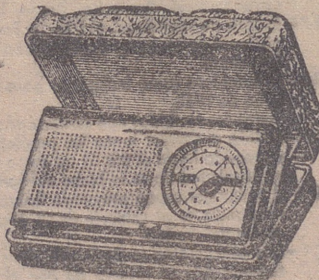
OPTICA

RELOJERIA

Ortiz Place

GALA PHILIPS 1962

PHILIPS CREA. CREA EN PHILIPS.



El nuevo Radio Transistor personal PHILIPS

Garantía de repuestos y de circulación

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

DISTRIBUIDOR

EPRIETO

LOGROÑO

GALLARZA, 10
TELEFONO 7477

5º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada, correspondiente al viernes

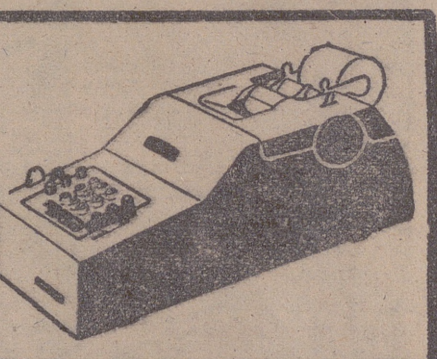
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	13
13	14
14	15
15	16
16	17
17	18
18	19
19	20
20	21
21	22
22	23
23	24
24	25
25	26
26	27
27	28
28	29
29	30
30	31

11 DE MAYO DE 1962

GANADOR DE UN SEAT 600
Don Julián Torcal Mingotes
La Herradura
CALATAYUD (Zaragoza)

GANADOR DE UN TELEVISOR MARCONI
Zacra
CAI ATAYUD (Zaragoza)

Para el próximo viernes, entran en juego (UN SEAT 600) Y UN TELEVISOR MARCONI



Electrosuma

hispano olivetti

DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

PELOTA

Azcárate revalida su título de campeón en una final emocionante

Rioja clasifica su pareja de manistas para las finales nacionales y para el torneo San Isidro.—Magnífica actuación de Greñu y Sanz

VITORIA.—Por primera vez en la historia pelotística del campeonato oficial se enfrentaban a la lucha por el título dos pelotaris vizcaínos. Por primera vez también era Vitoria escenario del máximo acontecimiento.

Presencian el partido el delegado nacional de Deportes, don José Antonio Elola, las primeras autoridades civiles y militares de Alava, presidentes de las Federaciones Internacional y Nacional, representantes de las Federaciones de Alava, Vizcaya, Rioja y Guipúzcoa, cronistas de toda España y varios de Francia, operadores del "No-Do" y una verdadera nube de fotógrafos.

Lleno absoluto en todas las localidades.

EL PARTIDO

Corresponde el saque a García Ariño I, quien, en su primer disparo, inaugura el marcador. En el primer peloteo que se entabla domina García Ariño, viéndose obligado el campeón a defenderse de aire, para terminar rebasado. Inmediatamente vicia el empate a dos, de un pactazo que atropella a García Ariño contra la pared izquierda. En bonitas jugadas sucesivas consigue poner el marcador en 10-4.

Vuelve García Ariño a apuntarse un tanto, estableciendo el tanteo de 5-5.

Después, Azcárate, muy seguro y scorio, llega hasta 7-3. Hace otro tanto García Ariño (4-7) y de nuevo Hilario logra una tacada hasta el 10-4.

En una mala jugada de Azcárate, permite al de Axpe rematar una floja dejada (5-10). Pero de nuevo es Azcárate quien lleva la iniciativa, situándose 12-5 de dos magníficas dejadas. La segunda fue alcanzada por García Ariño, pero no se sonar la chapa. Azcárate se apunta el tanto 13 por hacer sonar nuevamente la chapa el de Axpe en una dejada.

De nuevo suma tantos Azcárate, que establece el 14-9, 15-10 y 16-10.

Ahora, García Ariño parece estar mas tranquilo, mejor ambientado, y logra atajar distancias.

Tras el 16-10 favorable a Azcárate, reacciona formidablemente el de Axpe y logra, después de dominar ampliamente, los tantos 11 y 12; el 13, de saque, el 14, de pelotazo que atropella al campeón, y el 15, con tiro suave sobre el fleje.

Y cuando parece que viene la igualdad a 16 —el dinero ya está por García Ariño—, éste resbala y pierde una pelota que tenía a placer.

Pese al 15-17, sigue la marcha ascendente de García Ariño, aunque el tanto 16 fuese un regalo de Azcárate, quien, cansado, hace una dejada... al suelo.

Y al fin viene la igualdad a 17, después de un gran peloteo, en el que Azcárate cae al suelo totalmente deshecho.

Ya parece que la cosa no tiene color, ahora por el lado de García Ariño, pero Azcárate, a quien es difícil hundir, reacciona y empatiza a 19. La emoción va en aumento y la expectativa también.

Tras la igualdad, Azcárate pasa a dominar, llegando al 21-19. El partido ya parece resuelto, pero García Ariño, a base de un esfuerzo terrible —su rival también lo realiza— llega a igualar a 21 y a quedarse con la pelota en la mano para el saque...

Se puede figurar el lector la emoción del público en esta igualdad a 21, que no se ha conocido en ninguna final anteriormente. Dos hombres totalmente agotados por el cansancio y los nervios, se van a disputar el campeonato de España a un solo tanto. ¿Qué pasará?— Azcárate resta justamente el saque y se queda atrás, porque G. A., con la pelota en el tres, puede hacer lo que quiere. Todos esperamos una dejada, pero G. A. pierde incomprensiblemente la oportunidad. Vuelve a tirar a la zaga, donde es-

tá Azcárate, cuyo resto se arrima a G. A. contra la pared, tira suave al ancho; Azcárate alcanza la pelota y tira bombado "encima" de G. A., que no puede hacer buena. Es el triunfo para Azcárate, que de esta manera consigue su tercer campeonato entre el júbilo de sus partidarios. Los dos pelotaris se abrazan entre el delirio general, y Elola entrega a Azcárate los atributos del título, mientras G. A. recibe de manos del gobernador de Alava la Copa de subcampeón.

Habían transcurrido 85 minutos de lucha. Lucha entre dos titanes, dos auténticos colosos, que dieron en la cancha todo cuanto tenían... y más.

OTROS PARTIDOS

Después de la gran final, Chicuri y Tapia I fueron vencidos por Caritacnandía y García Ariño II (14-18).

Por la tarde, con otro gran lleno en el Vitoriano, se enfrentaron, sacando ambos delanteros del cuatro, Barberito y Echave X contra Arriarán III y Soroa. Fue un partido bueno, de jugadas vistosas, venciendo los segundos por 22-14.

En segundo lugar, Zurdo de Mondragón y Elueca vencieron a Ecurra e Irureta III por 22-13.

Por último, el quinto partido de la jornada fueron Iribar y Echave XI contra Ochoa y Ituarte, venciendo los primeros por 18-8.

LA GRAN JORNADA DEL CARRASCO

Con un ambiente de gran entusiasmo se celebró en el Frontón Carrasco el pasado domingo la última jornada del Torneo de Federaciones, en la que, pese a la lluvia, que retrasó a muchos, aficionados de los pueblos cercanos, no faltaron animadores.

En la presidencia se encontraban don Luis Navas Miguéla, presidente de la Federación Española de Pelota, con don José Ilumendi Bañales, vocal nacional; don Manuel O'Shea Calderón, secretario de la Federación Nacional; don Alvaro Vida, Abarca, presidente de la Federación Alavesa; don Faustino Díez, presidente de la Vizcaina y varios federativos de la misma así como la casi totalidad de los miembros de la Federación Riojana.

En primer lugar se jugó el partido de pala corta, en el que nuestros representantes realizaron una actuación verdaderamente magnífica, y a pesar de que los vizcaínos alinearon a su palista Rubio figura destacada en pala larga, como nuestro representante Sanz no cometió una sola falta de saque, ganó magníficos tantos y cuando hizo falta pegar a la pelota lo hizo con seguridad, y Greñu tuvo verdaderos aciertos en una magnífica exhibición, que nos permitió ver cómo hacía con la pala corta cortadas dos paredes, azadas al ancho y hasta dejadas con efecto, cual si fuera un habilidoso manista, el público entusiasmado les tributó grandes ovaciones y el resultado final fue Greñu-Sanz, 40: Casado-Rubio, 24. Así se apuntaron nuestros pelotaris palacortistas esta gran victoria a costa de los vizcaínos bien conocidos.

En mano individual ocurrió lo contrario, pues nuestro representante Santos se vio superado en todo momento por Elorza, el vizcaíno que se apuntó el tanto 18 cuando el riojano sólo tenía 5.

En mano por parejas, la Rioja ha conseguido clasificarse para la segunda fase del torneo, puesto que Moreno y Del Val vencieron por 22-14 a los vizcaínos Alvarez y Beitia. Hubo muchos nervios en todos, sobre todo en la primera decena, pero luego sufrió un pequeño bajón Beitia y los riojanos apretaron para llevar fácilmente al final. A Moreno le costó un poco entrar en juego y perdió algunos tantos por esos nervios a que hemos aludido y por querer forzar los saques a frontis, pero luego se asentó y terminó bien. Del Val trabajó mucho, pero con el mismo defecto, y no había razón para forzar la pelota, sino adelantarla, ya que con su juventud tenía que llegar la oportunidad de atacar y ganar holgadamente el partido, como así ocurrió.

Celebramos mucho la clasificación de los manistas a los que auguramos mayores éxitos en la gran final de San Isidro.

En la tarde, con otro gran lleno en el Vitoriano, se enfrentaron, sacando ambos delanteros del cuatro, Barberito y Echave X contra Arriarán III y Soroa. Fue un partido bueno, de jugadas vistosas, venciendo los segundos por 22-14.

En este Torneo de Federaciones se clasificó Navarra como vencedor absoluto, ya que el pasado domingo venció a Guipúzcoa en mano individual (18-11) y en mano por parejas (22-12). Con este resultado, los navarros se adjudican la copa, a pesar de que falta por dilucidarse la tornada Alava-Cataluña en el Frontón Vitoriano.

ULTIMA HORA

Hoy, Barberito I - García Ariño II contra Arriarán III - Echave X, en Santo Domingo

A última hora de la noche de ayer quedó ultimado el gran partido de pelota que esta tarde, a las seis, en el Frontón Jardín de Santo Domingo de la Calzada, ofrece la valiente empresa calceatense a los aficionados de la comarca y a los muchos forasteros que asisten a las fiestas del Santo Auelito.

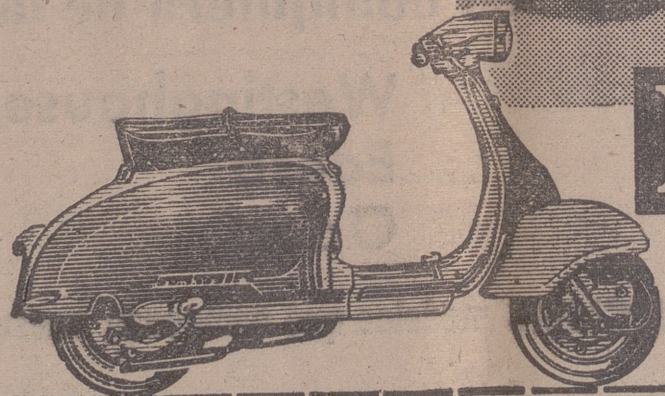
No cabe duda de que montar esta combinación significa un gran sacrificio económico, pero no lo es menos que la afición espera siempre, dentro del programa festero, un gran partido de pelota con intervención de los "ases" y es seguro que esta tarde se volcará en el Frontón Jardín para aplaudir al genial paisano, Barberito, y a las tres grandes figuras que con él integran y que garantizan una brava pelea.

El Zaragoza venció al Perú

LIMA 14.—El Zaragoza F. C. venció por cuatro a uno al equipo nacional peruano.—Al fil.

CINA LOLLORIGIDA Y ROCK HUDSON con su LAMBRETTA en un feliz momento de la película "CUANDO LLEGUE SEPTIEMBRE"

PRIMAVERA
BUEN TIEMPO
Y FELICES
EXCURSIONES
CON...



VENTAS A
24 MESES

Lambretta 125 li PRECIO: F.F. PTS. 17.975

Color gris alba combinado con gris lavanda (incluido rueda de repuesto, sillín posterior o biplaza o elección y protector de goma)

Lambretta 150 li PRECIO: F.F. PTS. 20.300

con variada gama de colores (incluido rueda de repuesto, cuenta kilómetros, sillín posterior o biplaza o elección, batería y protector de goma)

Ambos modelos con las conocidas ventajas técnicas de la marca:

RUEDA DE MAYOR DIAMETRO 3,5 x 10
FRENOS DE EXPANSION, DE ACCION RAPIDA Y DIRECTA. COMODIDADES PARA EL PASAJERO POR LA ESTRECHER DE LATERALES Y PERFECTA SUSPENSION. ELEGANCIA DE LINEAS Y ARMONIA DE COLOR. BASTIDOR DE TUBO DE ACERO INDEFORMABLE. ESCAPE SILENCIOSO MENOS DE 80 FONOS.

Más de 700 Servicios Oficiales en España, provistos de PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES LAMBRETTA y personal especializado, garantizan a nuestros usuarios, unas atenciones eficientes y económicas

Delegación: PEDRO JUARROS. — Calvo Sotelo, 31

Selección española, 5; Osnabruck, 0

Convenció el juego de los seleccionados

Seleccionados para Chile

Anoche, en el Hotel de Londres, el seleccionador, señor Hernández Coronado, facilitó la lista de los veintidós jugadores que llevará a Chile: Sonz Adelardo, Araquistain, Carmelo, Collar, Del Sol, Di Stéfano, Echeverría, Garay, Genio, Gracia, Martínez, Pachín, Peiró, Sadurni, Santamaría, Segarra, Suárez y Vergés.

Arbitra el señor Echeverría.

Alineaciones:

Selección española. — Araquistain (Carmelo); Pachín (Rivilla), Santamaría, Reija; Segarra, Garay; Del Sol (Peiró), Martínez, Di Stéfano, Suárez (Adelardo) y Genio.

Osnabruck. — Schelp; Bulik, Turk, Hansch; Kuhlmann, Willmann; Bensmann, Beckmann, Haseldick, Wöcker y Deter.

Arbitró González Echeverría.

DOS GOLES MUY PRONTO

La ilusión por presenciar un juego exhibicionista del equipo español, sabiendo que el Osnabruck no podía ir más lejos de su condición entrenadora, tuvo un gran principio. La delantera azul —este fue el color que vestía el grupo capitaneado por Segarra— se acercó de salida al área alemana y merced su puerta. Para el segundo minuto, el primer gol. Un tiro de Martínez hizo que Schelp enviara el balón a corner y el saque de esquina lo cabeceó Di Stéfano, inexplicablemente libre de enemigos.

Buen comienzo y aviso de que Schelp tendría trabajo. A los cinco minutos estuvo a punto Di Stéfano de aumentar la ventaja. Los volantes españoles se meten en campo rival y son muchos los jugadores germanos juntados en su área. En el minuto nueve, el segundo tanto. Un largo envío de Pachín lo recoge Martínez y pasa el balón a Di Stéfano, cuyo tiro cruzado bate al portero.

El Osnabruck se percata —por si tuviera dudas— de que el equipo español era diferente del que cedió el empate en San Mamés y refuerza cuanto puede su zaga. Trata de emplear un marcaje cerrado, pero hay mucho desnivel entre la clase de unos y otros. Al cuarto de hora es Garay el que tira desde lejos. Segarra repite la suerte y el juego decae, porque es patente la superioridad, mientras el público se defrauda de que el dominio no apareje nuevos goles. Suárez realiza algunas excelentes jugadas y llega a cambiar de puesto con Del Sol, que es muy poco práctico en el extremo derecho. No hubo más que un par de momentos inquietantes para Araquistain, uno de los cuales resolvió de puño y el otro fue cuando un lejano tiro de Bensmann pegó en el larguero.

Y OTROS TRES MUY TARDE

El relevo de algunos puestos, según estaba decidido desde antes del partido, dio más vivacidad al dominio del equipo español. Prometedor comienzo de la segunda parte, que se esfumó rápidamente desde que Peiró falló la excelente ocasión que a los seis minutos le deparó Martínez. La intensidad de la presión, azul se reflejó en las erráticas de Rivilla y Santamaría, y las sucesivas intervenciones de Schelp a sus remates y otros de Martínez. El Osnabruck reaccionó un poco y su extremo derecho fue el que más inquietó a la defensa española, pero nunca en mayor grado.

Hacia los 20 minutos se retiró Di Stéfano más por previsión de ahondar una ligera lesión que por causa grave, y reapareció Suárez. Fue muy oportuna la nueva presencia del interior gallego, notada en seguida. Proporcionó a Peiró un par de buenas ocasiones no aprovechadas y gracias a él, directa o indirectamente, se marcaron tres goles más, con los que el tanteo quedaba muy bien. El 3 a 0 se produjo a los 30 minutos, en un golpe franco que Suárez sacó con prontitud y pasó a Adelardo, que remató eficazmente; el 4 a 0, cinco minutos después, en un servicio magnífico a Martínez, que recogió serenamente y apuntilló el gol, y el 5 a 0, ya obra del propio Suárez, a pase de Adelardo.

BREVE IMPRESION

Esas jugadas de Suárez en su reaparición y los goles conseguidos levantaron el tono del partido y lo enlazaron con el principio tan prometedor. No se olvida que era un entrenamiento y en este sentido hay que aceptar el curso del juego. Se hizo patente, sin embargo, la calidad de Di Stéfano y Suárez sobre sus compañeros de ataque. Cumplidores y fáciles los medios y los baks, no hubo trabajo para ninguno de los guardametas españoles. Por su lado el Osnabruck fue un bloque muy cerrado que, aparte Bensmann, apenas causó molestias. El señor González Echeverría llevó con acierto la dirección del juego.

Resultados de fútbol

INTERNACIONAL	
España-Osnabruck	5-0
TORNEO DE PRIMAVERA	
Santander-R. Sociedad	1-1
Osastr-Valladolid	3-1
TROFEO DI STEFANO	
Burens-Indauchu	3-1
Sesta-Alavés	4-3
Rayo-Palencia	1-1
ASCENSO A SEGUNDA	
Lugo-At. Sevilla	1-1
Langreo-Bejar	5-0
Eldense-Torrelavega	2-1
PROMOCION A SEGUNDA	
Mejilla-Imperial	2-0
Galdakano-Condal	0-5
(2-1) Jerez-Avilés	2-1
JUVENILES	
Balsamato-Rorcoo	1-0
Tardio-Haro	2-1
Izarra-Mirandés	2-1
QUINIELA	
Atlético-Porto	1-1
Vitoria-Benfica	2-1
Salgueiros-Belenenses	0-1
Alexandria-Reggina	2-1
Bari-S. Monza	4-1
Como-Verona H.	1-1
Genoa-Pro Patria	2-1
Messina-Parma	2-1
Modena-Catanzaro	3-1
Napoli-Cosenza	1-1
Novara-Lazio	1-1
Prato-Brescia	2-1
Sambenedettese-Lucchese	2-1
Siena-Cagliari	0-1

LA SENORA

Doña Victoria Zabala
Alcalde

Falleció el 12 del corriente, a los 70 años de edad habiendo recibido los S. S. R. I. P.

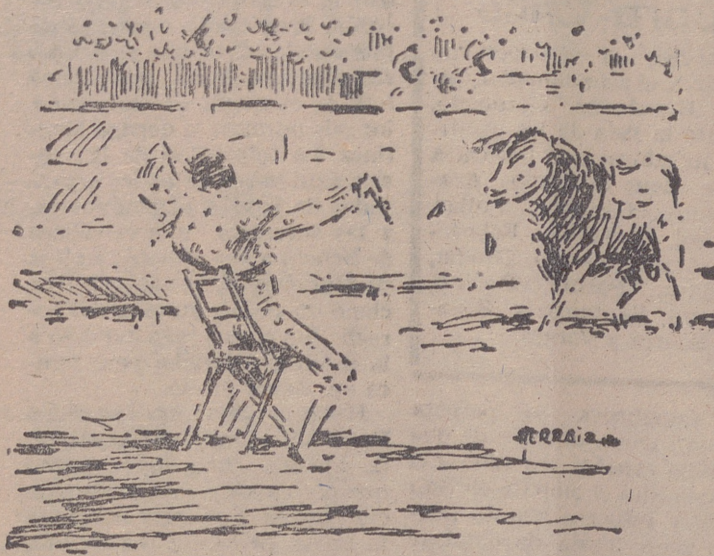
Su resignado esposo, don E. Genio Guerra; nietos, sobrinos y demás familiares, participan a sus amistades tan sensible pérdida y es ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo plácido favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 mayo 1967

TAURINAS

Nuevos triunfos de «El Bala», Dos Anjos y Calleja

El tiempo deslució la novillada del domingo



«El Bala» (Apuntes del natural por Pepe Herráiz)

De nuevo hizo el tiempo otra jugarreta a la empresa taurina. Cuantos trabajos y esperanzas puso en la repetición de la «novillada de los triunfadores», «Bala», Dos Anjos y Juanito Calleja, al igual que los deseos de la afición por verles en el ruedo, lo desbarató la tarde del domingo, que no fue tarde de mayo «florido y hermoso», dado que en el mes de las flores no está ni medio bien el fr a la plaza con prendas de abrigo y soportar un «shirimiri» de grandes parecidos al agua nieve.

Aun con todo ello, no fueron escasos los valientes... Así daban fe a la suspensión de que con una tarde de sol la entrada hubiera sido entradón... Y al toro...

«EL BALA» VOLVIO A TRIUNFAR

En la presidencia, el comisario jefe, señor Herrero Alcaraz, y asesor, señor Navajas... y en el centro del ruedo, arrodillado, de espaldas a los chiqueros, «El Bala», esperando, entre el asombro del público, la salida del novillo.

El toro arremetió con furia al imparable torero, y éste, hábil y valiente, lo cambió con mucha limpieza y, ya en pie, instrumentó unas verónicas torerísimas, alborotando a la concurrencia.

«El Bala» había hecho blanco en el agraado y continuó los disparos certeros en unas navarras casi en desuso, pese a los muy bonitas que son, en unos ajustados lances capote a la espalda y en nuevas series de verónicas, bien cargada la muerte.

«El Bala» banderilleó al cambio con las cortas, mejor la segunda vez que la primera, siempre entre ovaciones.

Brindó y también dio comienzo a la faena con una pedresina de rodillas, de las no aptas para cardíacos, llevándose enseguida el novillo a los medios, para tirar de repertorio y de maestría y conjuntar una labor «en torero», sin tremendismos, sino repleta de mando, con pases de todas las marcas y de la mejor ejecución. Desde los primeros pases sonó la música y los cáes y las aclamaciones...

Y cuando tenía aseguradas las orejas, lo echo a perder el estoque...

Con la espá no llegó a «Bala». Se quedó en balín...

La faena había merecido la vuelta y el público le obligó a darla.

En su segundo hubo oreja... «El Bala» repitió su labor primera, complementándola con unos vistosos pares en silla, y otra faena musicada y jaleada, esta vez con un espadazo entregándose para no perder el codiciado apéndice... Con el dio dos vueltas, recogiendo no muchos cigarros, pero sí abundantes bolsos de señora. La afición

femenina se manifestó más que la masculina.

DOS ANJOS, TORERO FINO

Éxito grande el logrado de nuevo por el portugués Amadeo Dos Anjos...

No encontró en sus novillos el género adecuado para una confección esmeradísima... Fue igual... Este torerito transforma en buenas las malas condiciones de sus enemigos y sabe llegar al éxito por los caminos del bien torero.

El domingo no tuvo toros... Sus toros, en cambio, tuvieron torero...

A su primer novillo, de franca tendencia a la huida, lo sujetó a fuerza de encañarle y no quitarle la muleta de la cara... y pudo hacerle faena... Elegante, dominadora, variada... Con música y ovaciones... Prodigó las «anjosinas»... vamos a llamar así a un muletazo mitad con la izquierda y mitad con la derecha, precioso si se ejecuta como lo hace este chaval portugués...

Pero... también hay pero... Al matar, lo maravillosamente silado, se volvió estopa... y el desalierto con el estoque le privó del halago de los trofeos finales.

Igual que su compañero, fue en su segundo novillo en el que cortó la oreja...

Había repetido las galas de su torero con un novillo más difi-

cultoso que el anterior, y también había hecho sonar la música en justo premio a su faena, en la que dio dos series de naturales perfectísimos en el engarce de unos pases de pecho largos y mandones. Metió medio estoque en buen sitio y el toro se dobló...

Amadeo Dos Anjos dio la vuelta triunfal y también hubo cosecha de bolsos...

TAMBIEN SE LUCIO CALLEJA

Juanito Calleja tardó menos en llegar al éxito, pese a haber sido el suyo el lote de menos lucimiento...

Únicamente se dejó toroar el primero de los toros y, Calleja lo aprovechó...

Sin efectismos, ni preciosismo, pero sí con un toro serio, honrado, de clase, Calleja no se desvió del clasicismo y toró a la verónica con justeza y perfección.

Con maestría igualó su labor con la muleta a la realizada con el capote, y la faena fue asimismo muy meritoria, tanto en los derrochazos de giro y temple como en los naturales de ajuste y mando.

Abundaron las palmas y, sonó la música y la ovación estalló nutrida y clamorosa cuando el novillo, bien calado, se entregó a las mullitas.

Oreja, vuelta triunfal y Eclisos en abundancia...

El toro que cerró plaza no permitió a Calleja completar el éxito... Pegajoso en extremo, carecía de lidia... Calleja lo



Amadeo Dos Anjos en un desplante

Entrevista con tres valientes

«Morir antes que desagradar al público» («El Bala»)

La juventud y afán de triunfo de Calleja y Dos Anjos gustan en Logroño

Esena ocasión es ésta de la vuelta a nuestro coso taurino de las tres figuras que actuaron para la afición logroñesa el pasado día uno, para dialogar con ellos e informar así a nuestros lectores de sus andanzas, originalidades y porvenir.

Entre los tres —los tres de rosados horizontes taurinos—, hemos querido extraer lo noticiable que hay en sus vidas, serenas unas, inquieta la otra. Les vimos triunfar en aquella primera tarde y no nos disgustaron en la del pasado domingo.

MANUEL ALVAREZ «EL BALA»

Torero excéntrico pareció a la afición logroñesa «El Bala». Muchacho muy diversamente calificado: un genio o un loco. Pero torero de «suspense», por su valor y sus ráfagas de buen toro.

A cincuenta metros de la casa donde nació Belmonte, en la sevillana calle Ancha de La Feria, nació Manuel Álvarez. Camarero le tocó ser antes de coger el hatillo y lanzarse por esos

campos de España entera en busca de un nombre famoso, que huela a ruedo hinchado de públicos fervorosos.

«¿Por qué «El Bala»...? —Cuando acudía a las dehesas, por las noches, a separar las reses, me veía obligado a correr mucho; siempre me decían: «Corres más que las ballenas».

«¿Continuarás a p o dándote así...? —Sólo puedo decirte que me gusta que me llamen así.

Hace cuatro años que Manuel Álvarez se enfrentó por primera vez con un toro: era de noche, brillaba la luna... ¡Todo un poema! Después, vino la consagración externa y la con-



campos de España entera en busca de un nombre famoso, que huela a ruedo hinchado de públicos fervorosos.

BUENOS NOVILLOS

El ganadero don Miguel Zaballero envió un encierro muy apropiado para esta clase de funciones, en que hasta ahora van pudiendo más los toreros que los toros, y de ahí el creciente agrado del público.

Y a esperar nuevos disparos de «El Bala», nuevas elegancias de Dos Anjos y nuevo torero honrado de Calleja...

MIGUELIYO

vicción íntima de que podría llegar a ser torero grande; en la novillada organizada para los noveles por el «Diario de Sevilla», Manolo «El Bala» lo hizo bastante bien. Pero eso no quitó que tuviera que coger su hatillo y empezar a caminar...

«¿Fatigas...? —Incontables. He pasado mucha hambre y hasta me he visto obligado a dejarme encerrar en la cárcel de Medinaceli para poder comer y dormir.

«¿Cuándo terminaron estas fatigas...? —Hace dos meses nada más, cuando José Luis Marca se decidió a apoderarme, en mi estancia accidental en Zaragoza. El mismo apoderado nos lo define: Cuando quiere toroar, sabe hacerlo, además de conseguir tener al público en vilo. Tiene sello propio y ahora está fuerte como un roble.

Lo preguntamos a Manuel Álvarez por qué empezó a toroar.

«Además de la vocación irresistible, tengo a mi madre, ya muy anciana, y a tres hermanos más pequeños que yo. Tengo que ganar dinero para ella: para que sus últimos años sean felices.

«El Bala quiere ganar dinero y hacerse millonario en seis meses, si puede ser. Para él, la primera virtud de un torero que tiene aspiraciones de triunfo es el valor. Un valor generoso, siempre acompañado,

claro está, de calidad artística. —¿El toro...? —No me asusta lo más mínimo; por el contrario, me agita ante él.

«¿Tu confianza con el público...? —Mi primer objeto es agradar al público; por ello, mi lema es morir antes que desagradarles. Esta es la razón de mi toro, que algunos califican de «suicida». Creo que el público es digno de los mayores esfuerzos y a él se debe el torero en alma y cuerpo.

«Dicen que abusas de la comicidad, por ejemplo al poner las banderillas sentadas... —Mi mal calificada «comicidad» no es otra cosa que ese mencionado deseo de agradar al público como sea. Y respecto a lo de la silla, los grandes maestros del toro también las ponían así: Rafael «El Gallo», Pascual Márquez, los dos Sánchez Mejías, etc.

«¿Tu ciega obediencia al apoderado...? —Es una persona de talento taurino —y también ha sido torero—; y puesto que él da la vida por mí en la calle, yo la doy por él en el ruedo.

Este es «El Bala», que lleva camino del triunfo; con sus «excentricidades», con su derroche de valor, con sus demostraciones de arte, con sus silete cogidas en esta temporada. Y con esa generosidad para el público, a quien envuelve con su discutible toro.

AMADEO DOS ANJOS

Un joven portugués triunfó en nuestro ruedo. Y con vigor artístico se ha ganado a nuestra afición. Junto a el estamos. Para que nos hable de su toro...

«Empecé en el año 1959, en la plaza de Campo Pequeno. Antes asistí a una Escuela Taurina.

«¿Eras...? —Estudiaba y me lancé al campo taurino por vocación exclusivamente. Estoy decidido a ser figura grande.

«En Portugal, ¿era imposible el triunfo...? —Allí el campo es muy limi-



tado, además de estar prohibido el matar al toro. En cierta ocasión me encarcelaron por matar un toro, tras torrearle.

«¿Cogidas...? —Muchas, algunas graves, como la de mi primera actuación en Logroño.

«¿Vives ahora...? —En Salamanca.

«¿Naciste...? —En 1941.

De su limpio y elegante estilo, de su serenidad y valor, todos los que le hemos visto toroar pudiéramos decir mucho.

(Pasa a la décima página)

— — —

MADERAS

de pino, haya, chopo y olmo, se venden en

Serrera Domingo Ochoa

Camino de Las Norias

Serrín a una peseta saco.

— — —

¡¡SEÑORA!!

VEA NUESTROS FRIGORIFICOS

en cualquiera de las marcas

Westinghouse
Edesa
Odag

► Prestigio

► Calidad

► Garantía

■ Sin duda podrá elegir entre los DIECISEIS modelos que componen nuestra exposición

VISITENOS.....

En los cinco años de garantía será atendida por personal especializado que ponemos a su disposición

DISFRUTE DE UN BUEN FRIGORIFICO Y PAGUE A SU COMODIDAD

ELECTRICIDAD GUERRA.

D. Victoria, 26. - Teléfono 3004

B. Herreros, 10. - Teléfono 1257

PROTECTOR

Alimentos para el ganado de fama mundial

EUROPE SELECTION



GRAND PRIX
EXPOSITION INTERNATIONALE DE BRUXELLES
1962

OLYMPIADES EUROPEENNES 1962 DE LA BIÈRE
BRUXELLES 6 JANVIER 1962

Médaille d'Argent

El León

attribuée à

appartenant à la Brasserie

Cervezas "El León", San Sebastián - España.

pour approbation
l'huissier du concours

R. Vanderperren
Me Roland VANDERPERREN



Al obtener este segundo premio,
que la califica oficialmente como
la primera marca española, de
cerveza



Categoría internacional

CERVEZA **EL LEON**

quiere testimoniar su gratitud a cuantos a lo largo
de los años, con su preferencia y su favor, han
hecho posible este grado de calidad, y sabor que
hoy la sitúa a la altura de las mejores cervezas
alemanas, suizas, belgas, holandesas, etc.

Con la ayuda del público consumidor español,
cervezas EL LEON, procura que su cerveza sea
cada día mejor!

Muchas gracias!

RADIO y TELEVISION En otras plazas

RADIO RIOJA E. A. J. 18
Programa para hoy

A las 9:30: Sintonía y programas. 9:35: El día de hoy. 9:45: Al servicio de la familia. 10:15: Mientras pasa la bayeta. 10:15: Traje con música. 11:55: Ave María. 12:00: Angelus. 12:02: Cartelera y pérdidas. 12:04: El tiempo desde la base aérea de Agoncillo. 12:05: Al pie de la luna. 12:15: Buzón de ofertas. 12:30: Música para el hogar. 12:45: El precio del crimen. de Mellorqui. 14:45: Microdeportes. 1:55: La esfinge. 2:00: Para ellas. 2:05: Antena de éxitos. 2:30: Radio Nacional de España. 2:45: Cartelera. 2:55: Instantánea del día. 3:05: El criminal nunca gana. 3:30: Moliendo café. 4:00: El concurso "Dos en uno". 4:30: Discomanía. 5:10: Caperucita y los lobos. 5:45: Esquiche, señora. 6:05: La casa de



Lea usted
NUEVA RIOJA

los mirlos. 6:30: Club Fémica. 7:05: Santo Rosario. 7:30: Las dos hermanas. de Sautier. 8:00: ¿Qué noticias hay? por Alfredo Marquerie. 8:30: Olimpiada. 8:45: Monsieur Luzac. 9:00: Conexión con la SER. 9:30: Una bengala en la noche. 9:50: Noticiero local. 9:55: Pincelada gráfica. por Pedro de Miranda. 10:00: Radio Nacional de España. 10:15: Nota oficial. 10:30: Interpretes de la canción. 11:30: Mirador. 12:30: La hora de las estrellas. de Cayetano Luca de Tena. 12:35: Cierre de la estación.

TELEVISION

Programa para hoy

Sobremesa. — A las 14:30: Apertura. 14:32: Panorama. 14:45: Mundo insolito. 15:00: Telediarlo. 15:25: Charles sobre Hispanoamericana. 15:35: Cotizaciones de Bolsa. 15:40: El tiempo. 15:45: El cine y su mundo. 15:50: Kilómetro cero. 16:05: Estudio fotográfico. 16:20: Cierre.

Cine para todos. — A las 16:00: Apertura. 16:02: Película de largo metraje. 17:30: Cierre.

Noche. — A las 20:30: Presentación. 20:32: Leocadia mira al porvenir. 21:00: Así es Alicia. 21:25: El tiempo. 21:30: Telediarlo. 21:45: Atlas de música. 22:00: El video. 22:30: Amigos del martes. 23:30: Telediarlo. 23:45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda Cierre.

Oreja para Curro Girón en Madrid Aparicio triunfa en Jerez con un toro de regalo Grave cogida de Quintana en Linares

EN MADRID

Primera de la feria de San Isidro.

Peralta, en un novillo de Pérez Angoso para rejonos, oreja. En lidia ordinaria, cuatro de la misma ganadería, mansurrones, y dos de doña María Montalvo, scotes.

Alfredo Leal, mejicano, aplausos con algunos pitos en su primero y pitos en el otro.

Gregorio Sánchez, aplaudido en ambos. Su segundo le produjo un puntazo leve en el muslo derecho.

Curro Girón, oreja en su primero y ovación en el último.

EN JEREZ DE LA FRONTERA

Segunda de feria. Toros de Fermín Bohórquez, bravos.

Aparicio, protestas en su primero. El otro se rompió una pata en varas y fue estoqueado brevemente por el diestro. Aparicio regaló el sobrero, del que cortó las dos orejas y el rabo.

Curro Romero, aplausos en uno y silencio en el otro.

Mondeño, faena de castigo a su primero. En el último, oreja.

EN SEVILLA

Novillos de Celestino Cuadra, muy bravos. Tarde fría y de viento.

Antonio León, ovación en su primero y aplausos en el otro.

El portugués Armando Soares, ovación. En su segundo, al colocar un par, fue empitonado. Petición de oreja y dos vueltas.

"Terremoto de Málaga", pitos en uno y oreja en el que cerro plaza.

EN MADRID

Vista Alegre. Tarde fría. Cinco novillos de Arcadio Alharrán, mansurrones, uno, dos de Campillos, bueno, y dos de Quintana Ortega, bueno, y dos de Quintana Ortega, bueno uno y peligroso el otro.

Cipriano López "El Espontáneo", ovación en uno y dos avisos en el otro.

José Luis Barrero cumplió. Antonio Segura "Malagueño", vuelta con petición en uno y una oreja en el otro.

Ricardo Izquierdo, vuelta en uno y aplausos en el otro.

EN ZARAGOZA

Siete novillos de Lamamie de Chabac, desiguales.

El rejoneador Rafael Peralta, oreja.

Antonio Medina, silencio en uno y aplausos en el otro.

"El Satélite", en su primero, un aviso, y ovación en el otro.

Vicente Perucha, en el pri-

mero, ovación y en el que cierra plaza, aplausos.

EN VALLADOLID

Novillos de Cándido García, mansos. Tarde muy fría.

Andrés Hernando, un aviso en el primero y silencio en el otro. El sexto lo mata en sustitución de Luguillano. Silencio.

Rafael Chacarte, que se despidió de novillero, aplausos en uno y un aviso en el otro.

Santiago Castro "Luguillano II" al dar un natural a su primero, resulta cogido y pasa a la enfermería después de matar, siendo premiado con una oreja. Herida en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

EN ALICANTE

Novillos de María Fonseca, mansos.

Guillermo Sandoval, de Melico, vuelta.

Antonio Ruiz "Espanaco", aplausos.

Mondeño II, silencio. Se suspende por la lluvia al tercer novillo.

EN CASTELLÓN

Novillos de Ramos Matías Hermanos mansurrones.

"El Caracol", en el primero, oreja, y en el otro, petición y vuelta.

"El Cordobés", en su primero, oreja, y en el otro, vuelta.

Curro Ortuño, petición y vuelta en uno. En el último cumplió.

EN TOULOUSE

Corrida inaugural de la plaza del Sol. Toros de Martínez Elizondo, de Tudela, buenos.

Jaime Ostos, silencio en su primero y pitos en su segundo.

Paco Camino, división de opiniones en uno y pitos en su segundo.

Paco Herrera, vuelta en cada uno.

EN LINARES

Novillos de Antonio Martínez Elizondo, muy bravos.

"Orteguita", oreja y dos orejas y rabo.

Efraín Girón, ovación en uno y vuelta con petición en su segundo.

Paco Moreno, dos orejas en su primero y ovación en el que cierra plaza.

"Orteguita" y Moreno son paseados a hombros.

Durante la lidia del segundo fue cogido el banderillero Agustín Quintana López, de la cuadrilla de Girón. Resultó herido en el muslo derecho, de pronóstico grave.

EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Novillos de Francisco Gar-

Una verdad espantosa y estremecedora

Nada se ha inventado en «KANSAS BUSCA A UN ASE-SINO». Todo es real. Desde la primera escena hasta la última, todo es auténtico, verídico. Quizá por su crudeza y violento realismo, el espectador piense que el tema y la acción de esta singular película se debe a la imaginación de los realizadores. Pero se equivoca. El argumento y desarrollo responden a la vida del que fue el enemigo público número 1 de Kansas City, historia cruel y trágica que figura en los archivos policiales.

«KANSAS BUSCA A UN ASE-SINO» es la expresión tremenda y estremecedora del gangster que cometió crímenes sin descanso y a quien la ley condenó implacablemente.

Esta magnífica superproducción, obra maestra entre las de su género, será presentada en Logroño el próximo jueves en la pantalla del cine Avenida.

Olympia

Cont. de 4 a 12 (A. mayores)
Grandioso programa doble
Record de perfección...
Record de risas...
Record de carcajadas...
«Y EL CUERPO SIGUE AGUANTANDO»

Luis Sandrini - Trini Alonso
Y el acontecimiento del año, con la máxima figura del cine, en el film que la consagró

«EL ULTIMO CUPLÉ»
Con Sara Montiel, Armando Calvo y Enrique Vera

Diana

Cont. de 4 a 12 (A. mayores)
Fases: 4:25, 8:25, 8:25 y 10:25
¡EXITO SENSACIONAL!!
La gran sorpresa de la noche. El film que acapara la atención de la juventud. Cine de hoy para público de hoy

«SIEMPRE ES DOMINGO»
(Technicolor) María Mahor, José Rubio, Carlos Larrañaga, Mara Cruz y Susana Campos

No se proyectará en ningún otro local de Logroño

zón, mansurrones. Frío. Floja entrada.

Rafaelillo, aplausos en los dos. Manolo Montes, ovación en uno y vuelta en el otro.

José Yantada, vuelta en uno y ovación en el último.

AYER, LUNES, EN MADRID

Tiempo fresco y poco más de media entrada.

Toros de Fermín Bohórquez, buenos. El quinto, retirado por cojo, fue sustituido con otro de Carmen González de Ordóñez, mansote.

Gregorio Sánchez, pititos en uno y ovación en el otro.

Diego Puerta, oreja en su primero y vuelta al ruedo en su segundo. Fue asistido en la enfermería de un varietazo leve en el brazo izquierdo.

Mondeño, vuelta al ruedo y ovación, respectivamente.

También fue asistido en la enfermería el picador Manuel Molina, de contusiones múltiples y conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

Entrevista con tres valientes

(Viene de la octava página)

JUAN CALLEJA

«El más joven de los triunfadores. Tiene dieciocho años y una cara de niño que asusta un poco verle ante el toro.

—Empecé a torrear el 15 de agosto de 1961, en Zaragoza.

—¿Tu mayor triunfo...?

—En Fraga; corté cuatro orejas y un rabo

—¿Naciste...?

—En Nava del Rey (Valladolid).

—¿Modelo...?

—Corte a lo Ordóñez.

—¿Novilladas...?

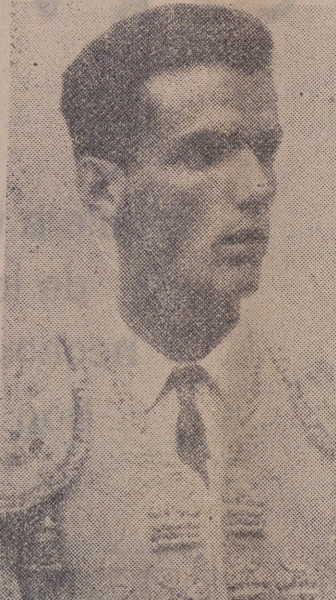
—Nueve en esta temporada.

—¿Contratos...?

—Suficientes para estar contento.

A la afición logroñesa no les molestaria volver a aplaudir a este trio, que para ella ha sido un aceptable acontecimiento taurino.

J. LUMBRENAS PINO



listo para pisar

SINTASOL ES UN FABRICADO DE CEPLASTICA-ARIZ - BILBAO

Coleccada con toda garantía por:

INDUSTRIAS ELECTRICAS SAENZ-Vare del Rev. 17 - Teléfono 2738 - LOGROÑO

¡HOY! BRETON

Continúa de 4:30 a 12 noche

PROGRAMA DOBLE

A. mayores

1.—«Exitos arrollador». Una película gigantesca, más real que ninguna

«SOUTH PACIFIC»

(Al Sur del Pacífico)

(Cinemascope)

Con Rossano Brazzi, Mitzi Gaynor y John Kerr

2.—El sensacional film de aventuras

«Los piratas del Mississippi»

(Technicolor)

Con Fess Parker y Buddy Ebsen

¡HOY! MODERNO

Continúa de 4:30 a 12 noche

Fases: 4:30, 7:15 y 10 noche

A. mayores

«EXITO DELIRANTE»

El film considerado como el mejor de todos los tiempos

«Rocco y sus hermanos»

Con Alain Delon, Renato Salvatori y Annie Girardot

Hoy, gran baile a las 7:30 tarde, con motivo de la Festividad de San Isidro Labrador, en honor a la Hermandad de Labradores

Abierto hasta las 3 de la madrugada

El próximo JUEVES:

MODERNO

Un estreno de calidad excepcional

Un espectáculo que llena los ojos con el derroche de elementos, el color que sorprende y un diálogo extraordinariamente chispeante

«CAN-CAN»: C'est MAGNIFIQUE

Ella y regocíjese con la alegría de

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

«CAN-CAN»

MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA
MAYOR, 18 VISITENOS
EN MIRANDA: CID núm. 2

MUEBLES

Dulce

Importante Laboratorio

de antibióticos y especialidades nacionales y alemanas desea representante introducido en esta capital. Dirigirse con empellos informes al señor Marimart. P.uerta del Sol, 14, 4. Madrid-14

IMPORTANTE INDUSTRIA

de CAJAS DE CARTON ONDULADO ofrece representación, a comisión, a persona joven, activa, que, con medio de locomoción propio, viaje a provincia. Preferible ostentando representación artículos del ramo que, complementándose, facilitará grandemente su labor. Dirigirse por escrito, con amplitud de detalles, a SUMA. Refcia. 2.977. Pl. España, 6, Zaragoza. Garantizamos reserva absoluta

Empresa constructora

precisa para obras en provincia de Navarra oficiales albañiles. Buenos destajos. Escribir. ALAS. Referencia 918 Independencia, 26. ZARAGOZA

REMON

cede en traspaso, por cambio de residencia, EAR centrismo, garantizando diariamente más de 3000 Ptas. de venta diarias
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

REMON

vende plantas bajas con facilidades de pago (10 ó 15 años), en calles de Avda. de la Via, esquina M. de la Ensenada, y Vara de Rey
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

REMON

alquila plantas bajas y oficinas en Vara de Rey, La Cierva, 2 (frente a Cafetería Río) Pío XII, Villamediana y Colón
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

PLAZOS Y CONTADO



Relojes Suizos garantizados. Marcas seleccionadas. Artículos de joyería. Afeladoras eléctricas. Industrial

SUIZA. Apartado 85. ZAMORA Necesitamos vendedores

REMON

vende garaje a dos calles, libre, con sótano, unos 800 m.2 con facilidades.
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

REMON

tomaría en traspaso, compraría o aportaría capital en PANADERIA en la capital
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

REMON

vende pisos 2 dormitorios, de 7 habitaciones, baño completo y de servicio, cocina esmaltada, escalera marmol, ascensor subida y bajada, exentos, en Vara de Rey, esquina Pío XII, con facilidades
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

PROPIETARIOS

REMON les comprará, les venderá y les facilitará dinero por sus fincas.
Su casa en M. Mata, 2, 2.

REMON

vende pisos de 3, 4 y 5 habitaciones (3 a la calle), cocina y servicios, armarios empotrados, ascensor de subida y bajada, exentos contribución 20 años, en calles de Vara de Rey, 55, Vara de Rey esquina a La Cierva (frente a Cafetería Río), Avda. de Colón, 65, y Avda. de Colón esquina Villamediana
ENTRADA, desde 10.000 Ptas. o a convenir.
RESTO, en mensualidades desde 594 Ptas., en 10 años.
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

REMON

vende lote de 4 pisos (1.º, 2.º, 3.º y 4.º), todos exteriores, alquilados, en Avda. de la Via. P. E., compuestos de cuatro habitaciones, cocina, despensa y servicios, con ascensor exentos y con facilidades, en 390.000 Ptas.
INFORMES: M. Mata, 2, 2.

DINERO 4'50 por 100

REMON facilita cualquier cantidad en 1.ª hipoteca sobre fincas urbanas en construcción y sobre mejora de fincas rústicas, corto y largo plazo, operación rápida, libre de Impuesto Utilidades
INFORMES: M. Mata, 2, 2.
(AGENCIA OFICIAL DE PRESTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA)

PLANTAS BAJAS

se ceden en alquiler, varias superficies, en C/ Huesca, 13
Razón, C. Sotelo, 11, 3.º Izq.

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo, 16.

BLAZQUEZ. Se traspasa en la calle del Ebro, Bodegas, droguería-perfumería, con todas sus instalaciones y con existencias o sin ellas.

OCAJON: Calle de primer orden, traspaso o alquiler taller eléctrico, con todas sus instalaciones y herramientas propias.
FISOS preciosos en Pérez Galdós, cinco habitaciones armarios empotrados, sol todo el día y precios de ocasión, con llaves en mano. Informes, Calvo Sotelo, 16, 1.º.

BLASCO, agente colegiado, vende plantas bajas amplias, en lo más céntrico de la capital. Traspasos al lado de la Plaza de Abastos. Venta de solares en sitios industriales, cerca de la población. Pisos, se alquilan en el Espolón. Razón, Marqués de Vallejo, 6, 4.º. Teléfono 3797.

MARTINEZ vende huertas de 2 y 3 fenezas, con viviendas. Cinco chalets, con jardines, teléfonos, etc.

PISOS señoriales, vengo 14 en Avenida de la Via.

SOLARES con calles ya trazadas, fuerza industrial, cinco minutos capital, desde cinco pesetas pie en Cra. de Bureos. SOLAR de unos 20 x 30 metros en Avenida de la Via, buen precio.

DINERO para construcción de viviendas al 4.5%, si es necesario con préstamo «Puentes».

DINERO sobre grandes fincas rústicas y urbanas, amortizar de 5 a 50 años.

DINERO en hipoteca, operaciones rápidas.

DINERO: Necesito ocho millones y medio para colocarlo en primera hipoteca, buen interés y autorizado, con buena garantía.

Autorizado legal para todos los préstamos hipotecarios generales, Martínez, Breton, 14, 1.º. Teléfono 1184

Propietarios

Dispongo de todas las cantidades de dinero que necesiten para colocar en primera hipoteca sobre fincas rústicas o urbanas

INFORMES: E E M O N - MURO DE LA MATA 2, 2. Agente oficial de préstamos para el Banco Hipotecario de España

HIERROS

Marrodán y Rezola, S. A. Tubería y Aceros

M. Villanueva, 11 (Esquina Vara de Rey)

ALMACENISTA

ALQUILERES

PISO en P. de Rivera, 4, 1.º, 6 hab. y servicios, se cede. Calvo Sotelo, 16, 2.º dcha.

FISOS nuevos, se alquilan, desde 800 Ptas. Razón, Quiroga de Llano, 15, 1.º dcha.

PISO amueblado, cdo verano. Juan XXIII, 1, 7.º d. c.

COLOCACIONES

APRENDIZ de 14 a 16 años para taller mecánico, necesario. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3763

TORNEROS, ajustadores y cepilladores, se necesitan, se les facilitará vivienda. Talleres F. E. S. O. Prado Viejo, 9. Oficina de Colocación. Ref. 4108.

CHAFISTAS, soldadores, carpinteros, aprendices y pintores, se necesitan en Carrocerías Heredia. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3745.

MUJERES, se necesitan para fábrica de envases, edad máxima 35 años. Metalurgia L. L. O. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4058.

TORNEROS, ajustadores y aprendices, se necesitan. Trinidad, 13. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4068.

CHICOS de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 28-3. Oficina Colocación.

CHICOS para fábrica, se precisan. Razón, Oficina de Colocación. Ref. núm. 4105.

SIRVIENTA, se necesita en Víctor Pradera, 3, 3.º Izda.

APRENDICES, aprendices aditados, ayudantes y oficiales ebanistería, se necesitan. Rey Pastor, 13. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4125.

OFICIAL 3.º y aprendiz de 14 años para ajuste, se necesitan. T. Nalva Santa Isabel, 4. Oficina de Colocación. Ref. 4083.

APRENDIZ para tienda venta material eléctrico. Electricidad Guerra (Comercio Jalón). Oficina de Colocación. Ref. 4076.

SIRVIENTA, se necesita. Dros. Castroviejo, 22, 4.º.

CHICOS para mostrador cafetería, se precisan. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4156.

DONCELLA, se necesita en Calvo Sotelo, 31, C. 1.º

ASISTENTE, se necesita. Juan XXIII, 5, 7.º Izda.

OFICIAL y aprendiz de fontanero, se precisa. Mayor, 67. Oficina de Colocación. Ref. 4192.

OFICIAL y chico cumplido servicio militar, precisa Tinte Gil, Quiroga de Llano, 42. Oficina Colocación. Ref. 4184.

APRENDIZ de 14 a 16 años para almacén de lanas. Oficina de Colocación. Referencia 4190.

PINCHES, se necesita. Garage Estación. Avda. Portugal, 10. Oficina Colocación. Ref. 4194.

MECANICOS, cepillador, mandrinador, tornero, se precisan en Arrieta. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4298.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

DOS FREGADORAS, se necesitan en Cafetería San Remo. Ofic. Colocación. Ref. 4121.

APRENDIZ de 14 años que sepa andar en bicicleta, se necesita. Centro Farmacéutico Vizcaino. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4196.

TORNEROS ajustadores, frezador y cepillador, se necesitan. Ruavieja, 38. taller. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4214.

AJUSTADORES y fresador, se necesitan. Talleres Esna, Ctra. Villamediana, Oficina de Colocación. Referencia núm. 4213.

AYUDANTE en Lubricantes Vda. de Celso Rubio, se necesita. Ofic. Colocación. Ref. 4229.

SIRVIENTA con informes, buen sueldo, y niñera, se necesita. Víctor Pradera, 3, 2.º d.

SEÑORA sabiendo algo de cocina, se necesita. Razón, Bar La Unión y Oficina de Colocación. Referencia número 4220.

CHICO de 16 a 17 años, se necesita para cafetería. Referencia 3757. Oficina Colocación.

FAMILIA que sea de dos o tres hombres, se necesita para trabajar en cantera. Para informes, en el mismo pueblo, Martínez Jiménez, en Olite (Navarra). Teléfono número 52.

PEONES de 30 hasta 40 años, para trabajo fácil en fábrica, se necesitan. Oeste, 27. Oficina de Colocación. Referencia 4070.

APRENDIZ, se necesita. Ferreteria Larrea. Muro de Cervantes, 3. Ref. 4219. Ofic. Colocación.

OFICIAL panadero, se necesita en la panadería de Juan de Dios Leza, en Uruñuela. Será bien retribuido.

MANDRINADOR, se necesita en Talleres Salay. Quiroga de Llano, 16. Oficina de Colocación. Referencia 4224.

OBREIRO, con carnet de conducir por lo menos de tercera, se necesita en la panadería de Juan de Dios Leza, en Uruñuela.

APRENDIZ, se necesita para Agencia Vespia. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4225.

CHICO para mostrador cafetería, se necesita. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4221.

CUATROCIENTAS representaciones seleccionadas, 35 pesetas. A. partido 19. Pontevedra.

APRENDICES para litografía, se necesitan en «Cartobasas». Vélez de Guevara, 9. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4227.

CAMARERAS jóvenes, se necesitan en el Hotel Comercio. Ofic. Colocación. Ref. 4228.

CHICO de 15 a 18 años para oficina. Escribir de puño y letra a la Oficina de Colocación. Referencia número 4206

SIRVIENTA, se necesita en Mercadería Elo. Gral. Moia. 43.

FEON para casa de labranza. Se necesita. Razón, Duq. de la Victoria, 4. Celestino Cenzano.

SIRVIENTA, necesita señora sola. Avda. Via, 1 (portera).

CHAFISTA y pintor, se necesita. Carrocerías Ebro. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4233.

HORNERO para panadería, se necesita. Mayor, 149, panadería. Oficina Colocación. Ref. 4232.

OFICIALES cerrajeros, soldados, aprendices y peón de 25 a 30 años, bien retribuidos, trabajos a prima, se necesitan en Talleres del Pozo. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4234.

MUJER para fregar, se necesita. Víctor Pradera, 1, 2.º dcha.

ASISTENTE, se necesita. Hermanos Moroy, 26, 3.º.

SE NECESITA cocinera o plucha de cocina y chica para servir en el comedor. Serán bien retribuidas. Razón, Hotel Comercio, Teléf. 19, Santo Domingo de la Calzada.

SE NECESITA persona joven con aptitudes comerciales y conocimientos avícolas para importante explotación avícola, poseyendo carnet de conducir. Escribir manuscrito incluyendo fotografía y «curriculum vitae» al Apartado 25 de Haro (Logroño).

SIRVIENTA, se necesita. Muro de la Mata, 4, 4.º.

MECANICO especializado en motor Diesel para importante casa de tractores, se necesita. Razón, Oficina de Colocación. Referencia número 4239.

CHICA, se necesita. inútil sin informes. Razón, Calvo Sotelo, 20, 1.º dcha.

ASISTENTE, se necesita. Milicias G. H., 2.º Izda.

SIRVIENTA, se necesita. Castroviejo, 21, 5.º dcha.

SIRVIENTA, se necesita para tres de familia. Razón, Norte, 24, 1.º dcha.

PEONES, se necesitan dos en Serrera Rover, Calle Mena y Navarrete. Oficina de Colocación. Referencia número 4230.

COMISIONES y asignación mensual a personas introducidas de peluqueras de señoras. No es producto nuevo ni revista peñados. Dirigirse con informes al Apart. 14767 de Madrid.

SIRVIENTA, se necesita. Razón, Mtez. Zeparta, 9, 3.º Izda.

APRENDIZ 3.º ó 4.º año, para tornero, se necesita. Talleres Isasi. Quiroga de Llano, 3. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4236.

LIMPIADORA para cafetería, se necesita. Razón, Oficina de Colocación. Ref. núm. 4235.

MALLISTA para máquina eléctrica o manual, se necesita en Sanluis Búfalo. Razón. Oficina de Colocación. Ref. núm. 4233

ASISTENTE todo el día, se necesita. Gral. Franco, 26, tienda.

APRENDIZ para farmacia, se necesita. Muro del Carmen, 3. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4297.

COMPRAS
JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda de Jaurri Moia, 112.

FINCAS
LOCAL de 180 m.2 sin columnas y puerta grande, se vende o alquila. Razón, Rey Pastor, 27, bajo.

SE VENDE la casa núm. 6 de la calle de Juan Lobo. Consta de 4 pisos y dos plantas bajas libres. Informes. Mayor, 102, 3.º.

PLANTA BAJA con piso encima, se vende. Razón, Nueva Rioja.

PISO céntrico de 4 hab. y servicios, se compra de 90.000 a 100.000 pesetas. Ofertas. Cadenas, 15, bajo. Teléfono 4767.

LOCAL de negocio y primer piso nuevos, vendo exento y con facilidades, llaves en mano. Informes. Mayor, 44, Mercadería.

PISO 2.º céntrico, 4 hab., cuarto de baño en escalera, se vende en 80.000 pesetas. Razón, Murrieta, 3, 1.º.

PISO en Pérez Galdós, se vende. Razón, Quiroga de Llano, 33, 3.º dcha.

PISO amplio, soleado, libre, con terraza y una huerta de feneza, se venden. Razón, Santos Asagaza, A. G., 1.º centro.

GANADOS
TERNEROS de cría y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta. Cabo Noval. Carretera de Laguardia. Tfno. 1690.

TERNEROS de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19. Samalir. Tfno. 3098. «Villa Almirra». Valentín Pérez Revuelta.

TERNEROS, vende Ángel Ortiz. Cra. de Burgos. Cno. Carretil. Teléfono 2831.

PIENSOS, paja blanca y alfalfa empacada. Avenida de Navarra 14. Santiago Zulueta.

DESTETE precoz de los terneros con «Dianalit». Venta. Avda. Navarra 14. Santiago Zulueta.

VACAS para parir segundo parto, vende José María Santolaya, en Prado Viejo.

MACHO de 5 años y alzada 1'60 m.; dos años de varas, uno de 1.500 kilos carga, nuevo, y otro de 800, medio uso, y avitrón de atadora, vende Cayo Quiroga, en Azofra.

CARNEROS sementales, vende tres Eleuterio Victoriano, en Arenzana de Abajo.

MULAS de 2 y 3 años vende Juan José de la Prada, en Gilella.

DOS CABALLOS de trabajo, se venden. Para verlos, en Bodegas Palacio, S. A. Laguardia (Alava).

DESEMBARCO martes noche terneros de cría. Ángel Ortiz. Ctra. Burgos. Cno. Carretil. Teléfono 2831.

OVEJAS descabritadas, vende Eulogio Sáez Ruiz, en Ribafrecha.

OVEJAS, 15 primas y 15 borras, vende Milleros Azpilaga, en Asa (Alava).

HUÉSPEDES
SE DESEAN dos, baño y teléfono, matrimonio solo. Razón, Nueva Rioja.

SE DESEA señora o señorita, pensión completa, como en familia. Razón Nueva Rioja.

PÉRDIDAS
Libro de Familia de Agapito Sáenz Calle. Se gratificará su entrega en Prado Viejo, 2.

Folleto de tractor del Pantano al cruce de Hornillos, por carretera Burgos, se gratificará su entrega o aviso en calle Cligüeta, 1, 2.º Izda.

TRASPASOS
BAR RESTAURANTE en Calvo Sotelo, se traspasa en Ctra. de Logroño. Razón, Tfno. 516.

LOCAL relojería, sitio céntrico, poca renta, buena clientela, en Tafalla (Navarra), traspaso por traslado. Informes. Teléfono 245.

DOS LOCALES en lo más céntrico, se traspasa por cambio de negocio o se admiten socios. Razón, en Nueva Rioja.

TEJERIA, se vende o se arrienda. Grandes facilidades. Razón, Avenida de la Via, 14, 2.º Izda.

VEHICULOS
D. K. W. bien de precio, se vende en Calvo Sotelo, 19.

ISO-CARRO 200, vende. Cabina, furgón o chasis, buen precio, toda nueva, llavada. Capitán Gaona, 24.

VESPA Sport 125 buen uso, motor como nuevo, se vende. Doctores Castroviejo, 17.

CAMIONES Csepel seis toneladas. Commer cien caballos, motor Perkins, a estrenar. Pegasos, Commer, Perkins, usados. Facilidades 36 meses, mínimas entradas. Bravo Murillo, 308 (Metro Tetuán). Madrid.

CARRO y volquete, seminuevo, vende Agapito Solano, en Aussejo.

LAMBRETTA buen uso, barata, y máquina de coser Singer, se venden. Cristo, 12.

MOTO Norton 5 H.P., se vende o cambia por una moto. Razón, Ctra. Pamplona R. A.

CARRO 1.500 kilos en buen uso, vende Celestino Ruiz, en Elvillar (Alava)

CARROS 1.000 a 1.500 kilos, se venden. Ctra. Viana, carrocería.

MOTO Roa de 200 c.c. en buen uso, barata, se vende. Razón, Ctra. del Cristo, 22, 1.º.

CARRO 1.500 kilos seminuevo, vende Justino Ruiz, en Medrano.

MOTO Guzzi pequeña, se vende. C. Berceo, F. 1.º.

COCHE NIÑO y nevera hielo casi nuevos y baratinimos. Gral. Franco, 19, 1.º Izda.

FURGONETA 600, como nueva, se vende. Mola, 8, 1.º dcha.

GALERA liviana, como nueva, vende Manuel Gadea, en Treviana.

GALERA seminueva y liviana, vende por haber comprado tractor, Demetrio Medina, en Altable (Burgos).

EMBRAGUES en Pérez. Repuestos y Talleres, S. A. Vara de Rey, 43, Logroño. Teléfonos 1700, 2905 y 4456.

VENTAS
VELO, cinturones, carteras, medias, calcetines. El Almacén. Sagasta, 14.

MOTORES eléctricos Geal. M. Hornillos. Pío XII, 3 Tf. 4642.

SOLDADURAS y elevadores nuevos y usados todas las potencias. Arizaga, San Bartolomé, 1.

RADIOS en buen uso, baratísimos. Osaba Electricidad, Dros. Castroviejo, 22.

TRILLADORA Ajuria 110 y accesorios, con motor Diesel, todo como nuevo, en Huéscar. Emilio Magaña.

ARBEJANA forraje, se vende el corte de 7 fanegas. Agustín Vicente, en Laserna (Alava), término Casa Blanca.

MOTOBOMBA «Geal» de un HP. Osaba Electricidad.

SUCESOS

Se derrumba el techo de una academia barcelonesa

Hubo 23 heridos, niños en su mayoría. Veinte lesionados al estrellarse un autocar en Madrid

BARCELONA, 14.—Al derribarse parte del edificio que ocupaba la Academia Fútil, en el Pasco de Maragall, 48, se han producido 23 heridos, de ellos dos son obreros y el resto niños. Parece ser que el siniestro se produjo debido a que en el edificio se estaba levantando un nuevo piso y al acumular peso en la techumbre del mismo este cedió. En la Clínica Victoria ingresaron la mayor parte de los heridos, salvo cuatro niños, más graves, que fueron llevados al Hospital de San Pablo.—Cifra.

VEINTE LESIONADOS AL ESTRELLARSE UN AUTOCAR EN MADRID

MADRID, 14.—Veinte personas han resultado lesionadas al estrellarse un autocar de los que hacen el servicio de viajeros al cementerio del Este contra una tapia de la Plaza de Campaña, por evitar la colisión con otro vehículo. Afortunadamente, todos los heridos sufren lesiones leves.—Cifra.

UN INDIVIDUO MORDIÓ A TRES PERSONAS

BARCELONA, 14.—Un individuo mordió a tres personas y resultó desfigurado en una ne-

luquería de esta capital. Acudieron guardias urbanos, que consiguieron detener a M. G. O., llevándole a un dispensario, donde le apreciaron fuerte excitación nerviosa, pasando luego al Instituto Psiquiátrico Municipal, en el que también fueron asistidos los lesionados, todos ellos de mordeduras de pronóstico leve.—Cifra.

ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO EN SAN SEBASTIÁN

SAN SEBASTIÁN, 14.—Dos personas han resultado muertas y tres heridas en un accidente automovilístico ocurrido esta tarde en el Puerto de Echegaray, de la carretera general de Madrid a Irún. Un turismo, conducido por el joven donostiarra Eduardo Uroz, que se dirigía de Vitoria a San Sebastián, derrapó y fue a caer en un precipicio de gran altura. Resultó muerto en el acto el ocupante Raimundo Otegui Maizorra, de 41 años de edad, y como consecuencia de las heridas sufridas falleció poco después de su ingreso en una clínica de San Sebastián otro ocupante llamado Pedro María Ibarreta, de 33 años; otros dos ocupantes y el conductor sufrieron heridas de alguna consideración.—Cifra.

Discurso del ministro de Información y Turismo

En la clausura del Congreso de la Unión Internacional del Libro

«La industria editorial española contribuye a la difusión de la cultura universal en un puesto de primera línea»

(Continuación)

SENTIDO UNIVERSALISTA DE LA TRADICIÓN CULTURAL DE ESPAÑA

Desde estos supuestos se perciben ya con relativa facilidad los fundamentos básicos, las líneas maestras y los ejes de marcha de una política del libro. Igualmente se comprende la necesidad de progresar en la promulgación de un código internacional completo que regule esas actividades, en lo que necesariamente tienen de común en todos los países. De aquí la importancia y trascendencia sustantiva de los Congresos como éste, pues si bien no son órganos legislativos, la influencia de sus conclusiones debe servir para movilizar aquellos resortes oficiales, tanto nacionales como internacionales que puedan convertirlos por los cauces adecuados, en normativa legal.

No fue ni será nunca España de los que nieguen su colaboración más generosa a este ordenamiento legal. No somos nuevos en estas lides.

La gran tradición editorial e imprenta de España data de 1474 y se refleja en el hecho de que sólo Italia se anticipó en tres años a nuestro país en la adopción de la imprenta. En el siglo XV, en el siglo de los incunables, tenían talleres de imprenta treinta y cinco poblaciones españolas. Los Reyes Católicos dictaron la pragmática de 1502, por la que se reglamentaba esta industria, y Felipe II concedió privilegios y franquicias a las artes del libro. Nuestros monarcas patrocinaron ediciones tan famosas como la Biblia poliglota de Alcalá y la Biblia Regia, impresa en Amberes.

No es misión mía hacer aquí la historia de las Artes Gráficas españolas; solamente diré que existen también otros títulos en plena y progresiva vigencia para que nos permitan manifestar en este Congreso nuestros criterios sobre estas importantes cuestiones. Lo hacemos sin jactancia, pero con aquella sinceridad que es el primer paso para una colaboración leal y fecunda.

Es un hecho que hoy día la industria editorial española contribuye a la difusión de la cultura universal en un puesto de primera línea. Su producción alcanza un volumen importantísimo y un nivel profesional o técnico altamente estimable. La producción anual de nuestras Artes Gráficas se eleva en todos sus aspectos a unos 6.000 millones de pesetas. En 1961 se imprimieron veinte millones de ejemplares de libros españoles, e incluida la exportación, las ventas de las editoriales españolas han alcanzado en la misma fecha dos mil doscientos millones de pesetas. Y la línea de tendencia actual es la de una industria en expansión tanto en el mercado interior como en los mercados exteriores.

Para alcanzar estos resultados, los editores españoles en el curso de estos últimos veinticinco años, han reconstruido con valor y tenacidad las industrias destruidas durante la guerra de Liberación: han reeditado las obras maestras del pasado y dado a conocer los es-

PRIMEROS AUXILIOS A LA VICTIMA

Norma fundamental: Moverla o tocarla con las máximas precauciones. Aplastamiento: Si no existe riesgo en la realización de esta maniobra, tratar de quitar de encima del herido lo que provoca la asfixia o la inmovilización.

critores de las nuevas generaciones. Ofrecen estos editores un ejemplo de macenazgo y de amor a su tarea; mejor aun a la Ciencia, al Arte y a la Literatura, que cada uno de vosotros ha hecho suyas en la certeza de servir al pueblo español y a los demás pueblos.

Teniendo en cuenta que la difusión de la cultura juega un papel de primer orden en la instauración de un orden nuevo, la industria editorial española ha contribuido a que la enseñanza se difunda a gran ritmo, el nivel cultural medio alcance niveles más altos, y la actividad editorial de contenido pedagógico y científico se multiplique al copás de la de contenido literario. Puede decirse que vuestra industria, la industria editorial, ha vuelto a ser y es en España, como lo fue antaño y hoy lo es en las demás naciones desarrolladas, una de las industrias básicas, una industria esencial y clave para el perfeccionamiento de la persona humana y el progreso de la sociedad. Es de justicia proclamarlo así, y yo me complazco en reconocerlo públicamente y rendiros un testimonio de gratitud y de homenaje.

LOS FACTORES FUNDAMENTALES DE UNA ACERTADA POLÍTICA DEL LIBRO Si analizamos ahora los elementos que intervienen en una política del libro, nos encontramos con cinco factores fundamentales: autor, editor, distribuidor, librero y lector. Cinco factores complementarios, que, tanto en el orden cultural como en el económico, tanto en el interior como en el exterior, integran un mecanismo de relaciones humanas complejo y delicado y dentro del cual, si bien es cierto que a los editores o corresponde y desempeñan con acierto una función esencial y nobilísima, también lo es que os alcanzan muchas obligaciones y graves responsabilidades. Permittedme unas breves consideraciones sobre algunos aspectos de este mecanismo social.

Todo patrimonio legítimo debe estar plenamente garantizado, a salvo siempre la superior jerarquía del bien común. Cuando este patrimonio es la obra de un escritor, de un periodista, de un compositor, de un dibujante o de un grabador, entra en juego algo tan singular, tan digno de respeto, tan merecedor de garantías y de agradecimiento, algo tan vinculado a la persona, que en realidad dicha obra no es sino una auténtica prolongación de la misma persona. No hay función ni actividad humana que guarde mayor analogía con el acto creador de Dios, ni esté más próxima a la función de paternidad. Desde luego, es la propiedad más perfecta de todas porque en este caso la propiedad no significa la tendencia o posesión legal de un bien obtenido por herencia o por precio, sino que el derecho posesorio dimana directamente del trabajo mismo de creación o de invención. Por esta razón, como acabo de indicar, la propiedad intelectual es como una ampliación o dilatación vital de la misma persona del autor, y para nosotros la dignidad de la persona humana es un valor eterno e intangible.

(Continuará)

TROZOS DE MUNDO

FURIOSO ATAQUE F. L. N.

Comandos musulmanes han atravesado ayer por la tarde, a toda velocidad, varios suburbios argelinos, disparando sus metralletas y lanzando granadas contra los europeos, según informa la Policía.

La autoridades han impuesto el toque de queda a partir de las siete y cuarto de la tarde, hora local, una hora antes de lo acostumbrado. Unos minutos después, los automóviles cruzaron la ciudad apresuradamente, haciendo sonar sus "claxons".

Los primeros informes de la Policía indican que por lo menos dieciocho europeos fueron muertos, y otros siete, entre ellos algunas mujeres, gravemente heridas en el curso de unos diez ataques registrados en St. Eugened, Kuba, El Biar, Belcourt y otros suburbios.

HOY, PROCESO CONTRA SALAN

Todo está preparado para iniciar el proceso contra el general Salan.

Fuerzas militares han efectuado minuciosos registros en la sala del Tribunal y ha quedado prohibido todo estacionamiento de coches en las calles próximas al edificio donde tiene su sede el Tribunal. Agentes armados custodian el mismo desde tejados y azoteas próximas.

En la capital se considera como casi seguro que el general Salan será condenado a muerte.

MATSU, NUEVAMENTE BOMBARDEADA

Los cañones de la China comunista hicieron ayer 22 disparos contra la isla nacionalista de Matsu, rompiendo así una tregua tática que duraba ya diecinueve meses. Otras cuarenta y una granadas fueron disparadas también contra Quemoy.

ACUERDO COMERCIAL RUSO-CHINO

Noticias llegadas a esta ciudad señalan que Rusia y la China roja han firmado en Pekín un protocolo comercial al término de las negociaciones que con tal fin han venido celebrando.

El acuerdo se aplicará a la cooperación técnica, científica y económica entre ambos países.—Efe.

NUEVA PRUEBA NUCLEAR AMERICANA

Estados Unidos han realizado ayer, a las cuatro y media de la tarde, hora española, la explosión de otro ingenio nuclear, de un orden intermedio entre 20.000 y un millón de toneladas de TNT en una zona del Pacífico próxima a la isla de Christmas.

El artefacto nuclear fue lanzado desde un avión.

Comiendo metales viviremos más tiempo

NUEVA YORK. — Si hemos de interpretar al pie de la letra las conclusiones a que ha llegado el profesor William H. Strain, del Departamento de Radiología de la Universidad de Rochester, en el Estado de Nueva York, deberemos, de vez en cuando, tomar unas pilde-ras de zinc y de vanadio. Según el especialista norteamericano, la adición de cantidades infinitesimales de zinc y vanadio en el régimen alimenticio acostumbrado, tendría el resultado de disminuir sensiblemente los riesgos de graves perturbaciones cardíacas.

El profesor Strain, en su teoría, parte del principio de que el fluido en el que "flotan" las células del cuerpo humano y que constituye el 30 por 100 de la totalidad de nuestro organismo, es sustancialmente análogo al agua de mar filtrada. Para que se mantenga intacto el equilibrio de este particular ambiente interno es necesario, según el profesor Strain, que los elementos absorbidos comprendan los elementos minerales contenidos en el agua del mar, en una cantidad superior a la exigida por la necesidad específica. El vanadio y el zinc, que se encuentran en grandes cantidades en los peces de agua salada, poseen la propiedad de disminuir el índice de colesterol y reducir la aparición de cálculos biliares. Permiten además una mejor reposición de las proteínas y la disminución de la frecuencia de las enfermedades de la piel.—Fiel.



EL TIEMPO

Disminución de la penetración fría

MADRID, 14.—Situación general: Durante el día de hoy ha continuado el tiempo frío e inseguro en casi toda la Península. Los chubascos, a partir de la tarde, han sido frecuentes en los sistemas montañosos de la Ibérica y Central. Con carácter esporádico, alternando con claros, en numerosos puntos de España.

Predicción válida para mañana: Disminución progresiva de la penetración fría del Norte en toda la Península, con temperaturas en alza. Nubosidad de estancamiento en el litoral cantábrico con riesgo de algún chubasco. Mejoría del estado del tiempo en toda España y una tendencia a la estabilización y disminución en la frecuencia de los chubascos.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Málaga, con 25 grados, y a Avila y Albacete, con 1. Las extremas de Madrid han sido de 15,6, a las 13 horas, y 6,7, a las cinco.

LABORATORIO FARMACEUTICO

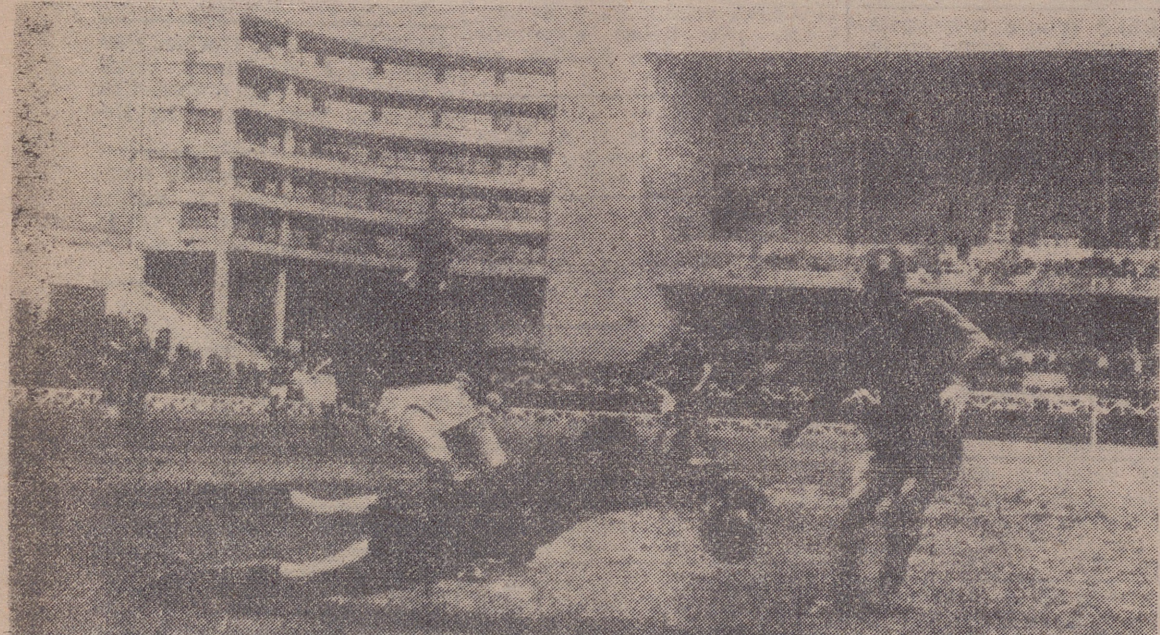
Necesita representante a comisión para venta y propaganda de sus productos en LOGROÑO y su provincia. Imprescindible visita médica periódica a la zona rural, con ayuda por gastos de viaje. Puede compaginarse labor con cualquier otra actividad, a exclusión de Laboratorio Farmacéutico. Escribir al núm. 4.075 de FONTAN, C/ Trafalgar, 4, BARCELONA (10), indicando datos personales y curriculum vitae, adjuntando fotografía. Reserva absoluta.

Después de algunos años, cuando usted quiera, puede modificar su mesa de despacho PLURIFOR. Cubierta, pedestales, cajonera son piezas sueltas.

Adquiera una mesa RONEO VARA DE REY, 41. TELEFONO 1539

Los Cjinetes. Grandes existencias en todos los tipos. Representante para Logroño: L. ALONSO OLIVAN. Paseo Pamplona, 1. Telef. 14677. ZARAGOZA.

Nuestra selección en Bilbao



BILBAO. — En partido de entrenamiento para la selección española que irá a Chile, el equipo nacional sólo puso conseguir un empate frente al equipo alemán Osna-bruck, a dos tantos. El portero alemán, que aparece en el foto en una acertada intervención, tuvo una gran actuación. En cambio, el domingo, en San Sebastián, nuestros seleccionados cuajaron un gran encuentro. — (Foto Europa Press).

Don Manuel Martínez Orte. FALLECIO EL DIA 12 DEL CORRIENTE, A LOS 86 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos. R. I. P. Su resignada esposa, doña Florentina Rubio; hijos, don Teodoro, doña María-Jesús y doña Laura; hijos políticos, doña Trinidad Castillo, don Pedro Gutiérrez (Factor de la Renfe) y don Manuel Velasco; hermanos, don Teodoro, doña Nicolasa, doña Brígida, doña María (ausente), y doña Amada; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Varca, 15 de mayo de 1962.

CONTRA EL ESCARABAJO DE LA PATATA. Piraltisol «ALGRY». UN PRODUCTO DE VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L. Avda. de Navarra, 5. Teléfono, 1749 - LOGROÑO